MAI 2013 | # 06

Happy LIFE

BY Club Med

MAI 2013 | # 06



Au zénith

Patrick Besson au Mexique

Jean Nouvel archi lumineux

Les recettes d'Arnaud Donckele

Éclatant

Nuit blanche en Norvège

Sports de montagne en famille

Cap sur le soleil

Radieux

Le jour se lève sur Belek

Les vacances de François Berléand

Tendance transparence

Happy LIFE BY Club Med

n° ISSN : 2260-1392



EXALTANTE.

NOUVELLE BMW Z4 À PARTIR DE 30 900 €.

www.bmw.fr/z4

Prix spécial de la Nouvelle BMW Z4 sDrive18i Edition Worldline au 1er mars 2013 sous réserve de disponibilité en stock. Modèles présentés : BMW Z4 sDrive35is Finition M Sport avec Pack InTense, peinture métallisée « Valencia Orange » et toit avec teinte de carrosserie contrastante « Schwarz » au tarif de 67 210 € et BMW Z4 sDrive28i Lounge Plus avec peinture métallisée « Mineralgrau » et sièges Sport au tarif de 49 860 €. Consommations en cycle mixte de la Nouvelle BMW Z4 Roadster selon motorisations : **6,8 à 9,4 l/100 km.** CO_2 : **159 à 219 g/km.**


CET ÉTÉ, RETROUVEZ VOTRE ÂME D'ENFANT
SÉJOUR GRATUIT(1)
POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS

édito

Il est celui « sans qui les choses ne seraient que ce qu'elles sont », disait Edmond Rostand. Quand le soleil brille, tout semble plus doux, plus facile, plus chaleureux. Nos photos de vacances se mettent alors à ressembler à une carte postale envoyée de la patrie du bonheur. Les déjeuners en famille ou entre amis s'éternisent délicieusement sous le parasol. Et, à l'aube comme au crépuscule, chaque beauté du monde devient un tableau romantique à la Turner, entre rouge flamboyant et rose étincelant. Lorsqu'on se réjouit de sa présence, on dit tout simplement qu'« il fait beau ».

Alors que l'été approche, et avec lui la promesse de vacances ensoleillées, ce nouveau numéro de *Happy Life by Club Med* a choisi de vous offrir la plus belle des météos. Un voyage radieux aux allures de bain de soleil.

Embarquement pour la Turquie, de la magie d'Istanbul aux rivages scintillants de Belek, près d'Antalya. Ici, le Club Med vient d'inaugurer un nouveau Village propice à la découverte culturelle autant qu'au farniente. Escale festive en Scandinavie quand, avec l'arrivée de l'été, l'astre du jour, fournisseur officiel de bonne humeur, décide soudain de faire des nuits blanches. Cap au sud avec la cuisine d'un jeune chef français au zénith, le récent triple-étoilé Arnaud Donckele, qui vous offre en exclusivité ses meilleures recettes estivales. Pleins feux enfin sur les dernières tendances de la beauté, du design, de la mode et de l'art de vivre… Tout ce qu'il faut pour illuminer votre prochain été.

Bonne lecture.

Henri Giscard d'Estaing
Président-Directeur Général
du Club Méditerranée



© Thomas Northcut/Photodisc/Getty Images

RÉALISATION **NATHALIE BAUMGARTNER** - **FRÉDÉRIC GRANIER**



© Daniel Arsham/Louis Vuitton; Éric Cowez/Louis Vuitton

Invitation aux VOYAGES

L'île de Pâques sous le pinceau de l'Américain Daniel Arsham (ci-dessus), Londres découpé en saynètes par la jeune graphiste japonaise Natsko Seki, Paris mis en couleurs par le Congolais Chéri Samba, ou encore New York peint par le génial illustrateur français Jean-Philippe Delhomme… La nouvelle collection « Travel Book », éditée par Louis Vuitton, revisite le genre du carnet de voyage en faisant appel aux plus grands artistes. De vrais petits bijoux. ***Travel Book, Louis Vuitton, 45 €, louisvuitton.com***

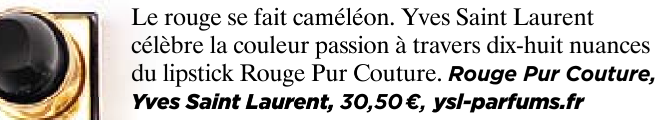


Pola 2.0

Prévu en France pour 2014, ce nouveau Polaroid est le petit numérique le plus attendu du moment. Il se glisse dans la poche, se connecte (en WiFi et 3G) sur les réseaux sociaux, et imprime en un clin d'œil des photos façon Instagram.

Appareil photo numérique, Polaroid, prix prévu : 274 €, polaroid.com

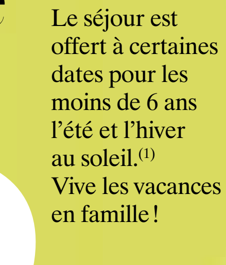
Oser le rouge



Le rouge se fait caméléon. Yves Saint Laurent célèbre la couleur passion à travers dix-huit nuances du lipstick Rouge Pur Couture. ***Rouge Pur Couture, Yves Saint Laurent, 30,50 €, ysl-parfums.fr***



Gratuit pour les moins de 6 ans[1]



Le séjour est offert à certaines dates pour les moins de 6 ans l'été et l'hiver au soleil.[1] Vive les vacances en famille !

(1) Voir les conditions de cette offre page 98.

Ivres de la jungle

Le style léopard dynamité par la maison Kenzo pour la marque Vans ? Voilà la griffe qui va faire mouche ! ***Baskets Clouded Leopard, Kenzo x Vans, 90 €, vans.com***





Pop expos

Le petit prince du graffiti, Keith Haring, disparu en 1990 à l'âge de 31 ans, envahit Paris, avec ses bébés à quatre pattes, ses anges danseurs, ses chiens qui jappent… Jubilatoire et provocant. **The Political Line,** ***jusqu'au 18 août, au musée d'Art moderne de la Ville de Paris, mam.paris.fr, et au CentQuatre, 104.fr***



-15%

Profitez de la meilleure offre de la saison[1]

Réservez vos vacances d'hiver 2013-2014 avant le 11 juillet et bénéficiez de -15 % de réduction par personne dans la limite de 500 € (par logement pour les Villas et Appartements-Chalets). Par exemple, partez une semaine à la montagne dans le Village de Pragelato Vialattea à partir de 1 140 € TTC par adulte en chambre Club en occupation à deux sans transport au lieu de 1 340 € TTC la semaine, début de séjour le 15 décembre 2013.

(1) Voir les conditions de cette offre page 98.

Beauté nomade



Conçue pour les globe-trotters, la gamme 66°30 bichonne la peau de l'homme en version bio. Cycle Jour, Fluide Visage 6-en-1 ; Cycle Éclat, Sérum Visage Teint Hâlé ; Cycle Précision, Contour des yeux 3-en-1.
66°30, 39 € l'un, 66-30.com

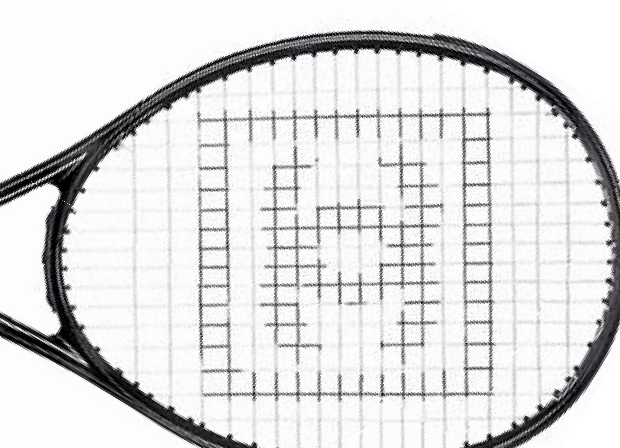


Repérable

Aux oubliettes les bagages en uniforme noir qui se perdent sur le tapis d'aéroport ! Avec ce modèle, il n'y a plus qu'à choisir votre destination…
Valise Greenwich, Platinium, 169 €, lemondedubagage.com



Belle de match



Cordage siglé, cadre laqué en fibre de carbone, poignée antivibration. Jeu, set et hype. ***Raquette, Chanel, prix sur demande (0 800 255 005), chanel.com***

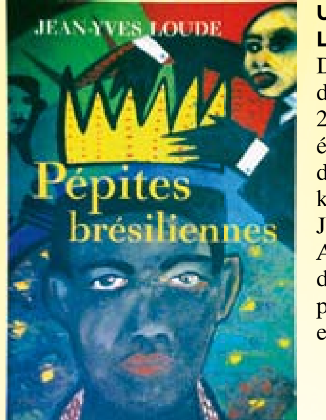


Double vue

Les lunettes high-tech conçues par Google sortiront à la fin de cette année mais sont déjà de toutes les conversations. Le principe ? Des montures ultralégères équipées d'un écran sur lequel peuvent défiler toutes sortes d'indications (boîte mail, SMS, navigation Internet…). Ni clavier ni écran tactile : un système de commande vocale est intégré. Et une fonction « visio-conférence » permet de partager en temps réel ce qu'on voit. Reste à connaître le prix…
Informations et pré-réservations sur google.com/glass/

© Google

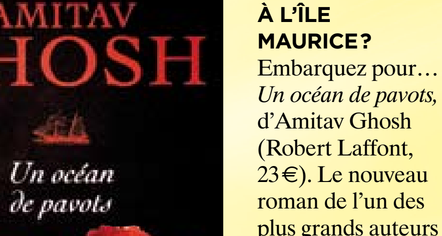




UN VOYAGE À TRAVERS LE BRÉSIL?
Découvrez *Pépites brésiliennes,* de Jean-Yves Loude (Actes Sud, 23 €). Les aventures de deux écrivains ethnologues engagés dans une filature de cinq mille kilomètres, en bus, de Rio de Janeiro à São Luis do Maranhão. Au fil du voyage, les descendants d'esclaves racontent l'identité profonde du pays, son histoire et ses mutations actuelles.

LE TOUR DE LA TOSCANE?
Plongez dans *Cesare,* de Fuyumi Soryo (Ki-Oon, 7,90 €). L'université de Pise, en 1491, est le décor de ce nouveau manga consacré à la destinée sulfureuse de Cesare Borgia. Des dessins magnifiques, des intrigues palpitantes et une précision historique effarante.



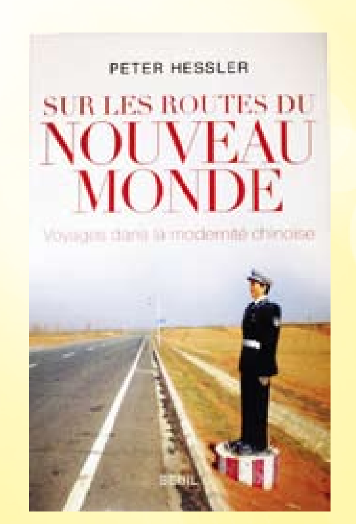




UN SÉJOUR À L'ÎLE MAURICE?
Embarquez pour… *Un océan de pavots,* d'Amitav Ghosh (Robert Laffont, 23 €). Le nouveau roman de l'un des plus grands auteurs indiens actuels met en scène une dizaine de personnages sur un navire en route vers l'île Maurice au XIXe siècle. Romanesque et palpitant.

FARNIENTE À PORTO-VECCHIO?
Emportez les… *Secrets de Corses,* de Jean-Jacques Andréani (Prat, 15,10 €). Enfin un guide touristique qui n'en est pas vraiment un ! Des coups de cœur et des bonnes adresses connues des seuls locaux.





UN PÉRIPLE EN CHINE? Partez sur *Les Routes du nouveau monde,* de Peter Hessler (Seuil, 24 €). Écrivain-voyageur américain vénéré par la critique, ce correspondant du *New Yorker* à Pékin est parti sur les routes de l'Empire du milieu avec pour seuls bagages quelques paquets de biscuits et des litres de soda… Un récit passionnant.

Le site HappyLIFE BY Club Med 



Sur happylife.clubmed.com, participez au premier carnet de voyage communautaire écrit par, et pour, les G.M®.

Publier

Par écrit, en photos ou vidéos, sous forme de dessins (illustration, BD), racontez votre expérience Club Med, en direct ou à votre retour. Et facilitez ainsi le voyage des autres grâce à votre témoignage. Les plus belles chroniques feront la une de la page d'accueil.

Échanger

Commentez vos chroniques et celles des autres G.M®. Profitez de l'expérience des participants en leur posant des questions pour préparer votre prochain voyage et choisir le Village Club Med qui vous correspond le mieux.

Partager

Faites connaître vos chroniques et celles que vous appréciez le plus sur le site Happy Life by Club Med via Twitter, Pinterest, Google+ et Facebook, et devenez ainsi un nouvel ambassadeur du Club Med.



3 questions à

Joseph Ayoub, 23 ans, chroniqueur

Comment êtes-vous devenu chroniqueur?

Créateur d'un blog dédié à la photo et au design, whitezine.com, j'ai découvert le Club Med il y a un an, lors d'un voyage au Village Club Med de Sinai Bay, en Égypte. J'avoue avoir été bluffé par l'accueil, le luxe en toute convivialité, les prestations et la beauté du décor.

Quelle a été votre contribution au site?

J'ai choisi de retranscrire en photo et en texte l'ambiance du Village de Sinai Bay. Quand je suis arrivé dans le Village, j'ai eu l'impression d'être dans un décor d'Aladin!

Avez-vous un conseil à donner à ceux qui veulent également participer?

Racontez vos sensations telles que vous les vivez, en toute simplicité! Le site permet à chacun de se faire une idée précise sur ce qu'il trouvera dans le Village où il prévoit de se rendre. Plus on sera nombreux à contribuer, plus il y aura d'informations riches et disponibles. En un mot, lancez-vous!





EN VACANCES avec François Berléand

TEXTE **ALEXIS TAIN**

L'acteur, aussi à l'aise sur les planches que sur un plateau, n'est pas à un paradoxe près. Effrayé par l'inaction, il aime plus que tout « s'ennuyer » en vacances.

François Berléand et les vacances, c'est un peu comme un ministre et son compte en Suisse, cela ne va pas de soi. L'impression qui domine à l'issue des premières minutes de l'entretien est celle d'une incompatibilité existentielle entre statut d'acteur et état de vacances. «Pour moi, il y a quelque chose de l'ordre de la mort. Je me dis: "Si j'arrête de travailler, je vais mourir."» François Berléand le boulimique de travail enchaînerait pièces à succès et tournages de cinéma pour fuir la mort? S'il le dit. Posture d'acteur shakespearien? Pas le genre. Celui qui se dit «bien élevé tout en étant avide de gros mots» mais «déteste la vulgarité» assume ses paradoxes. «Je suis un homme absurde.» Et derrière l'angoisse des vacances se révèle en contrepoint la nécessité de faire des *breaks.* Généralement à la fin d'une saison de représentations, lorsque ses «mémoires sont pleines», qu'il «ne peut plus emmagasiner quoi que ce soit». Un phénomène qu'il observe depuis «deux-trois ans», la faute probablement à son grand âge, comme il se plaît à ironiser.

À 61 ans, l'acteur, à la différence d'avant, ressent désormais le besoin de vacances. «Sans, j'éprouve une profonde lassitude. Mais passé une semaine, je commence à m'ennuyer (rires). L'idéal pour moi: trois mois de scène, une semaine de vacances. Le problème avec le théâtre, c'est que c'est six mois sans pause. Au total, je pars deux à trois semaines par an.» Sur quelle destination jette-t-il son dévolu? «Quand j'ai besoin de faire le vide une semaine, je pars dans un pays très chaud, style l'île Maurice, les Maldives. Je m'allonge une heure sous les cocotiers, après quoi je commence à m'ennuyer. Je lis, je vaque, laisse ma pensée errer. Je pars pour faire le vide. Surtout pour ne rien visiter. Les Maldives, pour ça, c'est l'idéal. Des îlots dont on fait en général le tour en une heure, ça c'est fait (rires). Les portables n'y passent pas, la télévision ne fonctionne pas, on devient Robinson Crusoë… chez les riches.» Lui qui est passé par tous les stades de son métier, d'acteur fauché à *bankable,* situe en 2000 l'acquisition de ce statut VIP, année où il reçoit le César du meilleur acteur dans un second rôle pour *Ma petite entreprise* de Pierre Jolivet. «Au moment où j'ai eu mon César, je bossais, j'enchaînais les films, et puis tout à coup, je devenais médiatisé, j'étais invité sur les plateaux télé.» Et d'enchaîner les films – jusqu'à sept les grandes années –, qui asseyent sa notoriété.

En vacances au Rajasthan, en Inde, son rôle dans la saga *Le Transporteur* lui a valu d'être reconnu dans la rue. Ou, plus proche, sur l'île de Ré quand deux dames l'accostent en lui demandant s'il est… de Pithiviers. Mystères insondables d'une célébrité acquise par le cinéma, auquel il préfère pourtant les planches, dont il avoue se sentir plus familier. «Quand on grimpe un peu les échelons, on croit devenir l'élément moteur, à juste titre ou non, du spectacle auquel on ne faisait avant que participer. Et, avec la pression du résultat, on devient leader d'une petite entreprise.» Sa petite entreprise pourrait en tout cas bientôt lui permettre de réaliser l'un de ses rêves: acquérir une villa à Saint-Jean-de-Luz dans le Pays basque, son fief d'adoption. «J'y ai été jusqu'à l'âge de 35 ans. Ma famille louait une maison tous les ans. Il y a la mer, la montagne, les paysages sont très verts.» Ses yeux brillent lorsqu'il évoque les trois digues de Saint-Jean-de-Luz et se remémore ses quatre cents coups accomplis de l'autre côté de la frontière, en terre espagnole, de San Sebastián à Irun. Madeleine, oh Madeleine…

[redacted]

Quand j'ai besoin de faire le vide, je pars dans un pays très chaud, style l'île Maurice



© Robert Alamo/Abacapress.com

FRANÇOIS BERLÉAND EN CINQ DATES

1952 (22 avril)
Naissance à Paris.
2000
César du second rôle pour *Ma petite entreprise.*
2002
Joue dans *Le Transporteur* (puis ses suites), un film à la renommée internationale.
2006
Publie son autobiographie, *Le Fils de l'homme invisible.*
2013
Sortie du film *12 ans d'âge* et reprise de la pièce *Quadrille*.

JOURNAL d'un citadin ombrageux

Quand le soleil revient dans votre vie, il s'agit d'en profiter sans se laisser éblouir. Réalisateur et acteur, notre chroniqueur en connaît un rayon sur le farniente en milieu urbain.

TEXTE **ARTUS DE PENGUERN**

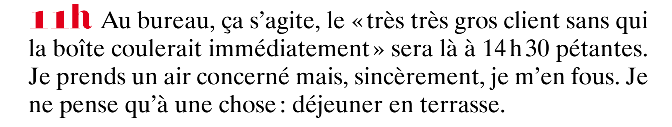


© Michel Restany

7h30 L'ignoble sonnerie de mon réveil m'arrache brutalement aux bras du sommeil dans lequel je me repaissais avec délice. D'un geste ferme, j'interromps l'insupportable « ti ti tit… ti ti tit ».

J'ouvre un œil, déjà très contrarié, et là, ô surprise ! En place d'une lumière gris foncé, de doux rayons chaleureux se frayent un passage à travers l'étoffe de mes rideaux.

Enfin, on est au mois de mai !… Il était temps. Car, ne nous le dissimulons pas, nous avons eu ce qu'on appelle : « Un sale hiver pourri interminable et démoralisant. » Mais ça y est, c'est le jour de la revanche ! Il est bien là ! Tout rond, tout jaune, tout chaud, il inonde ma chambrette d'une lumière et d'une chaleur revigorantes.



11h Au bureau, ça s'agite, le « très très gros client sans qui la boîte coulerait immédiatement » sera là à 14 h 30 pétantes. Je prends un air concerné mais, sincèrement, je m'en fous. Je ne pense qu'à une chose : déjeuner en terrasse.

13h Horreur, déception, et contrariété ! Toutes les tables de la terrasse sont occupées. Aaah… La manie qu'ont les gens d'avoir les mêmes idées que moi… Je scrute. Hommes en bras de chemise, femmes en robes légères, yeux fermés, sourires aux lèvres, ils profitent à plein des doux rayons de l'astre suprême, et n'ont visiblement aucune intention de se presser. Je les hais ! Un serveur s'approche.

– C'est pour déjeuner ?

– Oui… Il vous reste une place en terrasse ?

– Ah, certainement pas, non. Mais à l'intérieur, oui…

À l'intérieur ! Jamais de la vie ! Ce serait subir une torture trop intolérable que de se retrouver à l'ombre, tandis que les autres se pavanent au soleil. Dans cette cruelle existence, il faut donc faire perpétuellement des choix. Aujourd'hui c'est : soleil ou déjeuner. Les deux, serait trop demander, bien sûr. Je « demi-tourne ».

13h15 Mon estomac gargouille sévèrement, mais j'ai pris la bonne option. Affalé sur le banc de ce square où s'agitent des enfants, et malgré le ballon que je viens de me prendre dans le figure, je suis bien, il fait bon, une légère brise vient me caresser le visage… Je me vois sur une plage faisant face à une mer d'un turquoise insolent… Je suis à deux doigts de m'assoupir… Une violente pelletée de sable jetée à mon visage par un charmant bambin me ramène à la réalité… Arghh ! Il est 17 heures !

17h10 Mon supérieur hiérarchique et moi-même avons le visage écarlate, lui de colère, et moi parce que j'ai pris un coup de soleil magistral. J'essaie bien de faire passer le pourpre de mes joues pour une extrême confusion eu égard à mon léger retard de trois heures, mais ça ne prend pas. Mal faite et injuste, la vie ! N'empêche, c'était drôlement bon de buller au soleil, je le referai, na !

Happy LIFE

Club Méditerranée SA
11, rue de Cambrai, 75019 Paris
Directeur de la publication:
Sylvain Rabuel
Comité de rédaction:
Jonathan Dulman
Sébastien Portes Clémence Benteux

Conception et réalisation
Prisma Creative Media
13, rue Henri-Barbusse, 92624 Gennevilliers Cedex
Directeur général adjoint de Prisma Media: Loïc Guilloux
Directrice gérante de Prisma Creative Media: Véronique Moulin
Directeur éditorial: Marc Dolisi
Directeur conception et réalisation: Vincent Le Bee

Responsables éditoriaux:
Sébastien Desurmont, Alexis Tain
Responsables concepteurs réalisateurs:
Élisabeth Bommelaer, Marie Daneluzzi
Chef de studio: Gilles Chansigaud
Photo: Nathalie François (chef de service), Émilie Cardona, Alix de France, Frédérique Lajoix, Marina Mussche
Ont collaboré à ce numéro:
Thomas Appert, Nathalie Baumgartner Patrick Besson, Julien Boni, Nathalie Croquet, Frédéric Granier, Nadia Hamam, Thomas Jean, Nicolas Kowalski, Caroline Lebourg, Lionel Paillès, Artus de Penguern, Cyril Pocréaux, Anne-Sophie Rousseau, Dominique Silberstein, Patrick Swirc, Julie Thamin, Bernard Touillon, Muriel Vancauwen, Ralph Wenig
Remerciements Club Med:
Olivier Sanchez, chef de Village de Belek et son équipe, Loulou Adiany, Anne-Sophie Lescure, Christophe Carraud, Sophie Figenwald, Anne-Charlotte Perrard, Flora Goguey, Domitille De Vulpilliers, Nathalie Gastebois, Karine Oriot, Camelia Cheveresan, Claire Gollnisch, Sophie Amos, Héloïse Boix, 7TUR
Publicité: Prisma Pub Aurore Domont (directrice exécutive de Prisma Pub), Anouk Kool (directrice commerciale adjointe du pôle féminin haut de gamme), Delphine Boudes-Gossé (directrice de la publicité), Nathalie Braz Da Costa (responsable exécution), Claudie Rault (assistante commerciale)
Fabrication: Agathe Caltot, Yoann Alleg
Photogravure: ARTO Systèmes Groupe Sego
Imprimé en Allemagne:
MOHN Media Mohndruck GmbH, Carl-Bertelsmann-Straße 161 M, 33311 Gütersloh

Dépôt légal à parution. n°ISSN: 2260-1392.
Ce magazine est un supplément gratuit du Figaro du 25 mai 2013. Il ne peut être vendu séparément.
Crédit de couverture:
Andrey Artykou/Vetta/Getty Images



Happy CLUB

ÉCRIVAINS I PHOTOGRAPHES I ARTISTES I ILS ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO

PATRICK BESSON
Enfant prodige de la littérature – il signe son premier roman à 17 ans –, l'écrivain multirécompensé use aussi de ces talents dans la presse. Pour *Happy Life,* il est retourné au Mexique, théâtre de son dernier roman, page 48.





NATHALIE BAUMGARTNER
Pour *Gala, Elle* ou *Cosmopolitan,* elle a l'œil sur tout ce qui se fait de neuf. Pour ce numéro, elle a aussi dégoté le meilleur de ce qu'il faudra arborer cet été, page 9.

RALPH WENIG
Photographe pour *Vogue, Vanity Fair, Elle* ou *GQ,* il a photographié les plus grandes stars… Pour ce numéro, Ralph Wenig passe en revue les tendances mode de cet été, page 52.





PATRICK SWIRC
Il vient d'exposer à la galerie Polka, à Paris. Pour *Happy Life,* il pose l'appareil et sort son carnet de voyage. Direction Istanbul, page 36.

NATHALIE CROQUET
Styliste photo pour la presse, Nathalie accompagne les plus grands photographes en sélectionnant le meilleur de la mode. Pour *Happy Life,* elle propose le top de cet été, page 52.



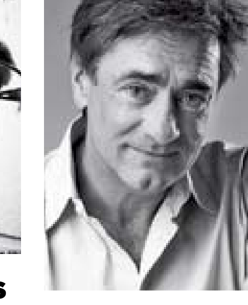


LIONEL PAILLÈS
Chroniqueur pour l'émission *Goûts de luxe* (BFM), il écrit également pour les magazines *Grazia* et *Culte(s)* sur les spas, les tendances de la forme et les parfums. Pour *Happy Life,* il est parti observer les nuits blanches de Scandinavie, page 90.

ARNAUD DONCKELE
Inconnu il y a peu, ce Normand est devenu le chef en vue du moment, en décrochant trois étoiles au Michelin. En exclusivité pour *Happy Life,* il dévoile trois de ses recettes, page 78.







ARTUS DE PENGUERN
Réalisateur et acteur, il pousse un hilarant coup de gueule hebdomadaire sur France Inter. Pour ce numéro, ce citadin contrarié a redécouvert les bienfaits du soleil sur l'organisme, page 20.

© Éric Le Brun; Thomas Appert; Patrick Swirc; Michel Restany

ADRESSES SHOPPING

Happy Beauty
artdeco-cosmetic.fr
boerlind.com
caudalie.com
chanel.com
etatpur.com
eugeneperma.fr
garnier.fr
guerlain.com
lierac.fr
polaar.com
sothys.com
Happy Fashion
barbarabui.com
bimbaiola.com
c-and-a.com
cacharel.com
cariocacollection.com
christianlouboutin.fr
eresparis.com
mariongodart.com
maxmara.com
pauleka.com
seafolly.com
surfacetoair.com
swildens.com
tommy.com
tooshie.com
tsumorichisato.com
vanessabruno.com
veroniqueleroy.com
Happy Luxe
bally.com
burberry.com
chloe.com
estellon.com
jimmychoo.com
jlcopticien.com
lanvin.com
marclebihan.fr
michel-klein.com
mrporter.com
swildens.fr
tomford.com

SOMMAIRE

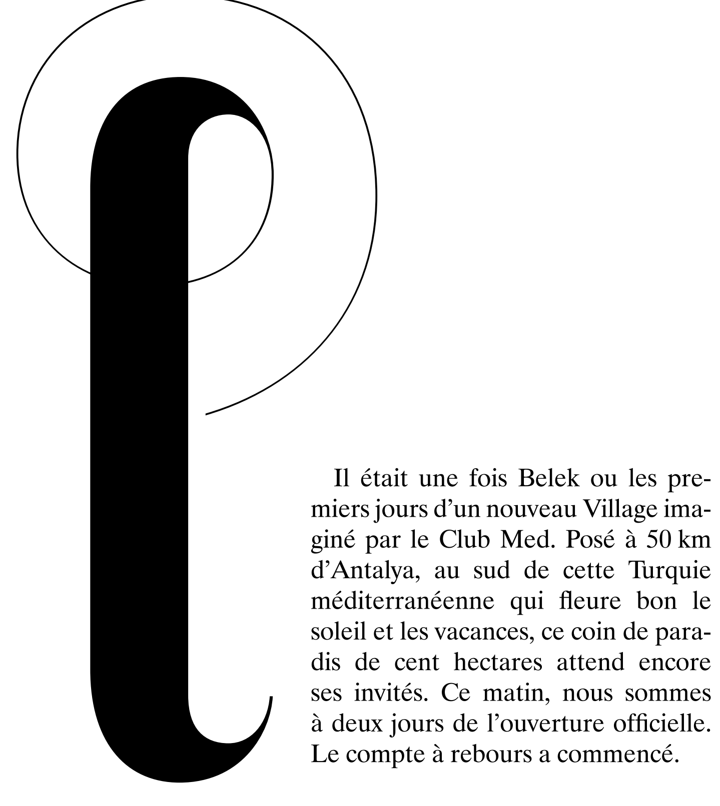


Lever de rideau sur BELEK

TEXTE **SÉBASTIEN DESURMONT** PHOTOS **DOMINIQUE SILBERSTEIN**

Sous le soleil turc, le tout nouveau Village 4 Tridents de Belek ouvre ses portes. Un paradis du farniente et du sport, où les familles trouveront tout ce qu'il faut pour les enfants. Reportage dans les coulisses de l'inauguration.

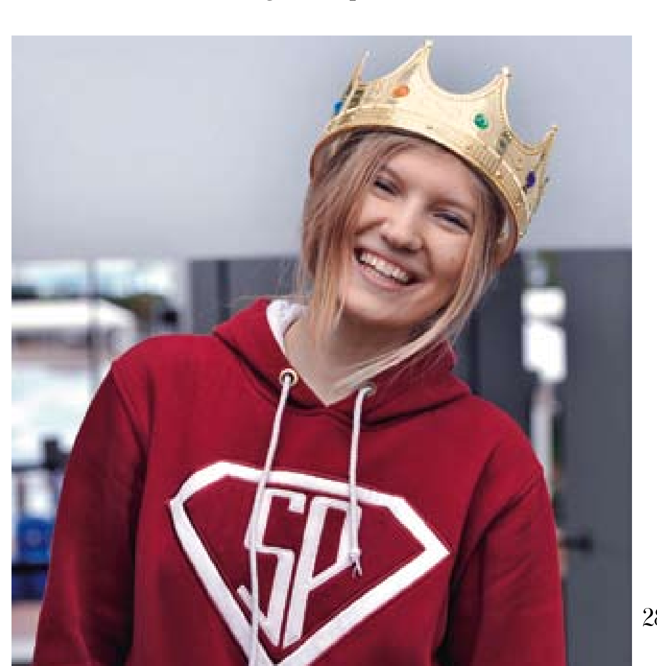
Des «day beds» dédiés aux occupants des Villas, la vue est imprenable sur la Méditerranée.



Il était une fois Belek ou les premiers jours d'un nouveau Village imaginé par le Club Med. Posé à 50 km d'Antalya, au sud de cette Turquie méditerranéenne qui fleure bon le soleil et les vacances, ce coin de paradis de cent hectares attend encore ses invités. Ce matin, nous sommes à deux jours de l'ouverture officielle. Le compte à rebours a commencé.

J-2. Grand conseil au royaume de Belek

Sur le pont depuis déjà plusieurs mois, Olivier Sanchez, le chef du Village, a convoqué son équipe pour un briefing autour de la piscine. Ces dernières semaines, deux cents G.O® sont arrivés des quatre coins du globe. Ils apprennent à se connaître, enchaînent les répétitions, s'activent pour que tout soit prêt pour l'arrivée des G.M®. Les petits nouveaux de l'équipe, tout juste débarqués du dernier avion, portent sur la tête de curieuses couronnes dorées. « C'est une tradition rigolote que nous avons instaurée, raconte Olivier. Tout est parti d'un jeu de mots : lors d'une conversation, Belek s'est soudain transformé en "Be le king" ("Sois le roi"). D'où ces couronnes. »



Pas de doute, ici, chacun sera le roi. Bordé d'une plage préservée de 2,5 km, accolé à l'un des cent plus beaux golfs du monde, ce nouveau Village sera le territoire de toutes les envies. Côté hébergement : quatre cent trente-trois chambres spacieuses et toutes dotées d'un balcon dont un bon nombre sont de vrais appartements familiaux. Des Villas, véritables maisons de vacances, viennent compléter l'offre avec leurs piscines, intérieures et extérieures, saunas et jardins privatifs.

Les sportifs se régaleront : golf, bien sûr, avec un immense practice et un 18 trous qui file jusqu'à la mer, mais aussi activités nautiques en libre accès, ou encore tir à l'arc, beach-volley, tennis et, pour les plus jeunes, trapèze volant.

Ce soir, c'est répétition générale en cuisine. Bayram Ozkan s'active autour de ses buffets. Le chef a passé des mois à concevoir la carte des trois restaurants du Village. « À chaque repas, détaille-t-il, nous proposerons plus d'une centaine de plats différents. Idem pour les entrées et les desserts. Avec, bien sûr, le meilleur de la gastronomie turque : poissons, crustacés et belles viandes grillées, mais aussi des spécialités à base de yaourt, des taramas, des tartares, sans oublier nos desserts traditionnels, les fameux baklavas. Et, pour le bar de la plage, j'ai spécialement imaginé des kebabs revisités en version créative… Succès garanti auprès des ados ! »



Ci-contre : Le pont en bois de la piscine principale donne au lieu un air de Californie. En bas à gauche : Cansu, G.O®, vient d'arriver et revêt déjà la couronne de Belek. En bas à droite : Les chefs à la manœuvre.



Ci-contre: Les ruines du théâtre antique de Pergé, à quelques kilomètres de Belek. À droite: La piscine principale du Village.

Enjambée par un colossal pont blanc, la piscine principale, avec ses courbes douces, est resplendissante

Ci-contre : Le trapèze volant fait la joie des premiers arrivants. En bas : Première leçon de tir à l'arc pour Charles, 6 ans.



J - 1. Le bal des jardiniers

Veille d'ouverture oblige, des dizaines de petites mains s'affairent encore pour donner à ce royaume tout son lustre. Une armada de jardiniers plante, élague, recoiffe des massifs de fleurs et de papyrus. Des oliviers et des palmiers prennent racine du côté du bar Istanblu, au cœur du Village. C'est là, dans ce décor tout en camaïeu de bleu conçu par les architectes Marc Hertrich et Nicolas Adnet que les hôtes viendront se détendre à toute heure. Les deux stars de l'aménagement hôtelier ont imaginé un domaine à géométrie variable où chaque hôte trouvera sa place. Chacune des huit piscines possède son atmosphère. Ici, un espace zen pour se dorer la pilule et se baigner au calme. Là, un bassin japonais tout en bois exotique. Plus loin, d'autres piscines réservées aux enfants, avec cinq grands toboggans. Au centre du Village, des chaises longues et des parasols géants se déshabillent de leurs emballages plastiques. Enjambée par un colossal pont blanc, la piscine principale, avec ses courbes douces est resplendissante.

Jour J. Premiers saltos, premiers fous rires.

Ce matin, une haie d'honneur formée par les G.O® accueille les premiers invités. Au Mini-Club Med®, première séance d'inscriptions. Ici, les enfants sont pris en charge de 4 mois à 17 ans. Et il y a des baby-sitters pour le soir. De quoi laisser aux parents le temps de s'adonner tranquillement aux plaisirs du farniente ou de partir en excursion pour Aspendos et son théâtre antique ou pour le ravissant port d'Antalya. Sur la plage, quinze voiles filent déjà vers l'horizon. Windsurfs, kayaks de mer et paddle suivent.





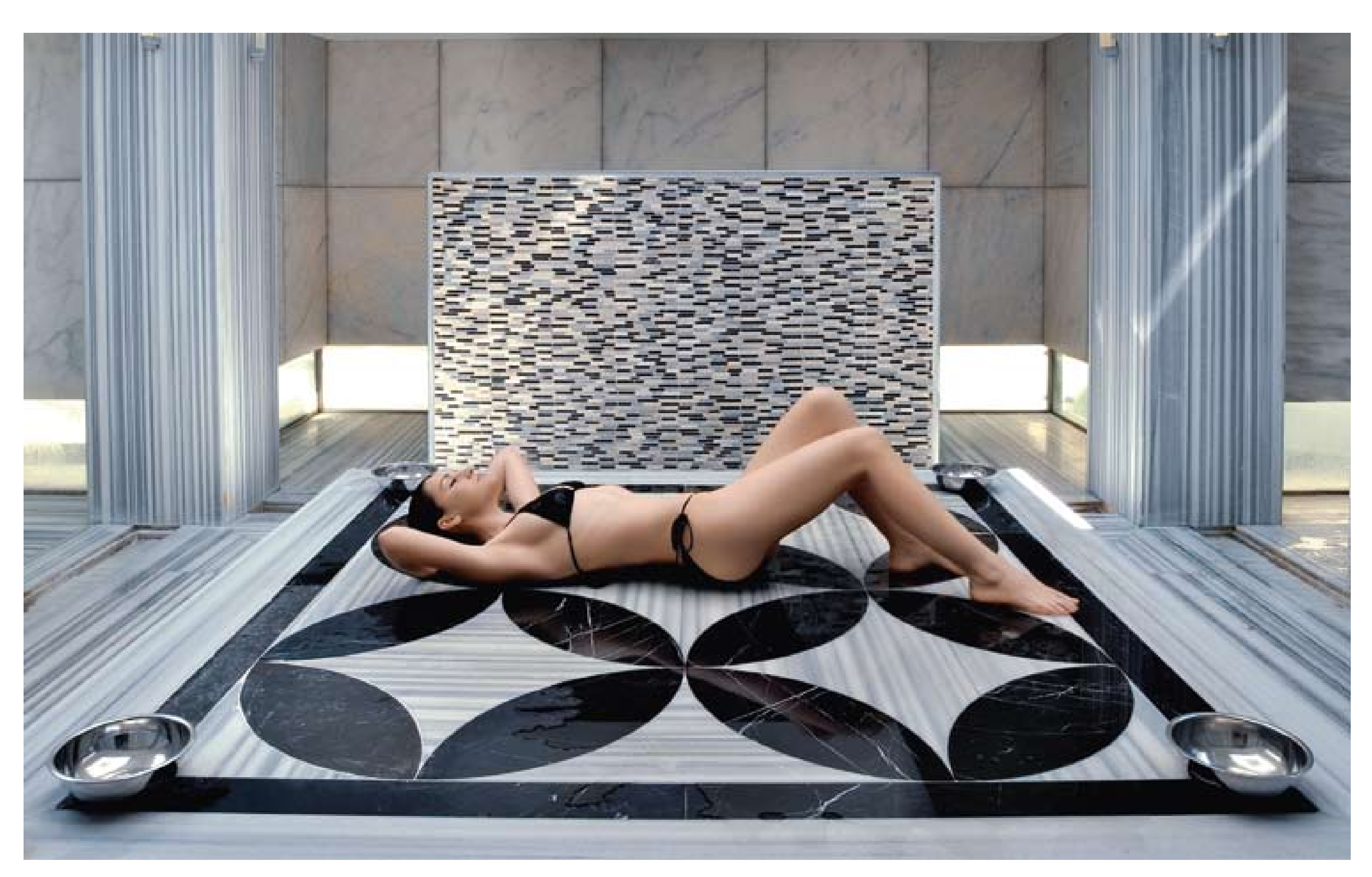
L'Adalaya Beach, le bar-restaurant fait face à la mer.

À quelques pas, Marjorie et Romane, 13 ans, sont les premières à inaugurer le trapèze volant. À 10 m de haut, elles enchaînent les saltos dans de grands éclats de rire. Sur le sable chaud, à proximité des Villas, les « day beds », baldaquins de plage XXL, sont parés de voilages blancs qui virevoltent sous la brise marine. À l'abri des regards, le majordome sert des rafraîchissements. C'est aussi un air de luxe et de volupté qui flotte au Club Med Spa by Carita. Le responsable des lieux, Emin Baser, ex-masseur de l'équipe nationale turque de football, n'a pas beaucoup dormi ces derniers jours : « Il y avait beaucoup à faire, mais nous sommes prêts. Outre les soins de beauté, les modelages relaxants ou dynamisants, nous proposons une séance de hammam turc traditionnel avec gommage et massage… Idéal quand on arrive pour bien préparer sa peau au bronzage. »

[redacted]

Une porte ouverte sur une Turquie pleine de surprises

Ce soir, la nuit tombe sur le premier jour de Belek. L'air est tiède. Le bar Istanblu a revêtu ses plus beaux éclairages pour servir les premiers cocktails. Pendant ce temps, quelques retardataires viennent de débarquer… Des hôtes inattendus ! Ce sont les tortues caouannes qui, d'avril à septembre, ont pris l'habitude de venir pondre leurs œufs dans le sable chaud. Elles aussi ont fait de Belek leur royaume.



En haut: Le Club Med Spa by Carita. Ci-contre: Les «day beds», sur la plage.



Belek *mode d'emploi*

Quand y aller?
Le littoral méditerranéen turc bénéficie d'une météo clémente en toute saison.
Le Village de Belek est ouvert toute l'année.

Formalités et monnaie
Carte d'identité ou passeport en cours de validité. La monnaie locale est la livre turque (1 € vaut environ 2,30 TL).

Décalage horaire
Une heure d'avance par rapport à la France.

À voir
Les sites antiques d'Aspendos, avec son théâtre romain – le mieux conservé d'Asie Mineure –, de Side pour son temple d'Apollon, et de Pergé, avec son stadium et son agora. Le port d'Antalya et sa vieille ville où il fait bon faire du shopping. De Belek, plusieurs escapades de deux ou trois jours vers la Cappadoce ou le long de la côte égéenne (Ephèse, Millet, Dydime) sont possibles.

À faire
Outre les activités en libre accès (voile, trapèze, etc.), Belek est un paradis pour les golfeurs.
Le Village jouxte le Lykia Links Golf, un parcours reconnu pour être le plus beau de Turquie.

À savourer
À l'honneur dans le restaurant Rapsody, à l'Orientalist (service à la place) ou à l'Adalya Beach (restaurant de plage), la cuisine turque brille par la richesse de ses saveurs. Goûtez au mezze turc: fromage de brebis, crudités, tartare de boulgour, böreks (feuilletés au fromage ou au épinard), à compléter avec la «cacyk» (prononcer «gégik»), une entrée à base de yaourt, de concombres râpés, menthe, aneth, ail.

Partir au Club Med
Forfait 7 jours tout compris au Village 4Ψ de Belek avec vol au départ de Paris à partir de 2050 € par personne. Gratuit pour les moins de 2 ans, à partir de 554 € pour les 2-3 ans, 673 € pour les 4-5 ans, 1224 € pour les 6-11 ans et 1 775 € pour les 12-17 ans (exemple de prix pour un départ le 24 août 2013).
Tél.: 08 200 200 08 ou www.clubmed.fr



TOUTES LES INFOS P.97





De haut en bas: Le port d'Antalya non loin du Village, les enfants du Mini Club Med®, le Lykia Links Golf et l'une des quatre salles du restaurant Rapsody.







La Cité radieuse

Carnet de voyage à Istanbul, la « Sublime Porte », entre Orient et Occident. Une étape phare des Circuits Découverte by Club Med.

PHOTOS ET DESSINS **PATRICK SWIRC**
TEXTE **SÉBASTIEN DESURMONT**



île des princes
Heybeli Ada


SINDA
madığı bir geçit
yürürler. Ama bu
doludur. Sonunda b
deres bulurlar.
niçin serbest bırakm
nyu ve geçide doğru
ırmağın ortasına g
ri yoldadırlar.
bir grup kalır
ağır adımlarla yer
heyecan verir
ışları tamamen
bakışın olmadığı
insanlar
fazla yinelemezler bu sor
rlar.
anladıklarında
kullandıkla
U DEMİRYOLU ŞİRKETİ
1 Aralık 1992
Vadeli Kupon No. 162
Esas tutarı : 28,13
İsviçre Frangı
ANADOLU DEMİRYOLU ŞİRKETİ
zur 4½%igen Oblig
ation D. №058306 Serie II.
Coupons No
nebenstehender Obli
Einlieferung dieses
923 zu dem alsdann
Gesellschaftskasse
nden Stellen koste
April 1924 f
Talons empfängt der Inhaber im
bekanntzumachenden Zeitpunkte
llig wird, sowie einen neuen Talon.
Ottoman d'Anatolie.
IÉTÉ DU CHEMIN DE FER OTTOMAN D'ANATO
9 COUPON
Bon de jouissance * Genuss-Schein
№ 2072
9 COUPON
Société du Chemin de Fer Ottoman d'Anatolie
Gesellschaft der Ott Bahn in Anatolien
№ 056422 Serie I.
Interims-Schein Eine Inhaber-Aktie
Coupon du Dividende № 85.
Dividendencoupon No. 85.
zahlbar am 1. Oktober 1944
mit Schweizerfranken 28.12
auf Grund des am 10. Dezember 1928
zwischen der Regierung und der Gesell-
schaft abgeschlossenen und durch Gesetz
No. 1375 vom 5. Januar 1929 ratifizierten
Vertrages.
Anatolische Eisenbahn-Gesellschaft
rie I.
18124
28.12
ANADOLU DEM
İRYOLU ŞİRKETİ
Tertip
85871
1 Ekim
ANA
III. cü Tertip
Tahvil F.
118859
U DEMİRYOLU ŞİRKETİ
1 Aralık
5,63
Dolmabahce
Constantinople

Telle une aquarelle, le soleil décline dans les eaux rougissantes du Bosphore. C'est l'heure où la poésie d'Istanbul rejoint celle des Mille et Une Nuits. Alors que résonnent les chants des muezzins, la brume a entamé sa danse des sept voiles en direction de la mer Noire. Les yali, somptueux palais de bois posés sur le rivage, les vapür qui naviguent dans le détroit, les pêcheurs du pont de Galata, tout un monde se détache soudain en ombres chinoises. De l'autre côté, à Sultanahmet, l'ancienne basilique Sainte-Sophie toise la Mosquée bleue. Instantanés d'une cité décidément à part. La seule à chevaucher deux continents. Un aller-retour perpétuel entre Orient et Occident que Patrick Swirc a choisi d'observer pour son nouveau carnet de voyage réalisé en exclusivité pour *Happy Life.* Du calme des îles des Princes à la frénésie du quartier d'Ortaköy en passant par les effluves du bazar égyptien et la magnificence du palais de Topkapi, le célèbre photographe tire le portrait d'une mégalopole aux multiples facettes.

Suave comme ses loukoums ou pimentée comme les poissons grillés que l'on sert près de la gare maritime, l'ancienne Constantinople ne s'est pas surnommée la « Sublime Porte » pour rien. Elle est une porte ouverte sur une Turquie pleine de surprises que les Circuits Découverte by Club Med proposent d'explorer grâce à plusieurs itinéraires.

Sur la côte égéenne, on entre de plain-pied dans l'Antiquité, avec des escales à Éphèse, Milet, Didyme ou Pergame. En Cappadoce, un autre pays attend le visiteur. Après Konya, la capitale des derviches tourneurs, le grand plateau anatolien se met à ressembler à des glaces italiennes. D'incroyables cheminées de fées, nées des caprices de l'eau et du vent, surgissent au milieu de vallées minérales aux teintes ocres, qui cachent aussi des habitats troglodytiques. Entre Göreme et Avanos, la Cappadoce est un territoire tout droit sorti d'un songe. Impossible de ne pas en ressortir émerveillé ! Surtout lorsque l'on prend le temps de se balader au cœur des gorges verdoyantes d'Ilhara, puis de pique-niquer dans la vallée de Nargolu, face à un ancien cratère devenu un lac aux eaux bleutées.

Le bleu. On l'admire dans toutes ses nuances sur les murs de la grande mosquée d'Istanbul. On le retrouve sur l'œil porte-bonheur des bazars. Mais c'est dans sa version turquoise qu'il s'impose quand on arpente la côte. De Bodrum ou Antalya, la navigation en caïque, bateau traditionnel, égraine les haltes sur des plages et des criques secrètes. De quoi vivre aussi la Turquie en mode farniente.

[redacted]

Une porte ouverte sur une Turquie pleine de surprises



TOUTES LES INFOS P.97

MER NOIRE

TURQUIE

Istanbul, Troie, Pergame, Izmir, Efes, Milet, Bodrum-Palmiye, Marmaris, Kas, Finike, Palmiye, Antalya, Kemer, Belek, Aphrodisias, Pamukkale, Konya, Ankara, Cappadoce, Avanos, Goreme

MER MÉDITERRANÉE

Istanbul
Deux circuits pour découvrir la ville (8 j/7 n, dont trois jours en village). « Istanbul, perle du Bosphore », avec croisière sur les rives du Bosphore, visite de Sainte-Sophie, de la Mosquée bleue, de Topkapi, mais aussi du quartier branché d'Ortaköy. Bien adapté aux familles, « Les Mille et Nuits d'Istanbul » comprend en plus une sortie aux îles des Princes, avec balade en calèche.

■ Cappadoce: vallées secrètes (8 j/7 n)
Un circuit d'exception au départ d'Antalya. Après un passage par Aphrodisias et Pamukkale, direction Konya, ville peu visitée qui abrite le musée des derviches tourneurs. En Cappadoce, découverte des cheminées de fées, des églises rupestres et villes souterraines, avec pique-nique dans le décor féerique de la vallée de Nargolu. Autre circuit possible: « D'Istanbul à la Cappadoce » (8 j/7 n), comprenant quatre jours à Istanbul.

■ Côte égéenne et corne d'or (8 j/7 n)
Au départ d'Antalya, ce circuit vous mène à Aphrodisias et à Pamukkale, célèbre pour son « château de coton ». Puis découverte des grands sites antiques (Milet, Didyme, Éphèse, Pergame). Arrêt à Troie avant deux jours à Istanbul.

■ Odyssée criques égéennes (8 j/7 n)
Au départ de Bodrum, navigation à bord d'un caïque. Escale sur la petite île d'Orak, célèbre pour sa faune marine exceptionnelle et son eau cristalline. Et aussi les criques d'Akbuk, l'île de Cléopâtre, Balli Su et les Sept îles.

■ Odyssée Turquoise (8 j/7 n)
Au départ d'Antalya, navigation à bord d'un caïque, grand bateau de bois traditionnel turc (six à huit cabines). Escale sur le site de Phasélis, à Finike, sur l'île de Kekova, découverte de la cité engloutie de Simena, de la citadelle de Kalekoy et son village de pêcheurs.

Les meilleurs Circuits Découverte by Club Med à travers la Turquie

D'Istanbul à la Cappadoce, en passant par la côte égéenne, les Circuits Découverte by Club Med permettent d'explorer la Turquie dans toute sa diversité et de faire escale dans l'un des quatre Villages Club Med du pays. Par voie maritime, à bord d'un caïque traditionnel, le littoral et ses richesses se dévoilent au cours de différentes Odyssées. Par voie terrestre, splendeurs des paysages de la Cappadoce et vestiges des occupations antiques s'offrent au visiteur. Enfin, découvrez l'effervescence d'Istanbul grâce à deux circuits inédits.



BRILLANTS PARCOURS

TEXTE **CYRIL POCRÉAUX**

Portugal, Maroc, Provence et Turquie, zoom sur quatre greens d'exception avec l'avis de l'expert Rémy Bedu, Head pro au PIGC et consultant pour le magazine « Fairways ». Bienvenue aux clubs !

À proximité des Villages Club Med se trouvent quelques-uns des plus beaux golfs d'Europe. De quoi perfectionner son swing ou découvrir la discipline.

© Dominique Silbertsein

Portugal : Golf Old Course, un parcours mythique au bord de l'Atlantique

À l'extrême sud du Portugal, l'Algarve passe pour l'un des hauts lieux du golf en Europe, avec une bonne douzaine de terrains mythiques. Au cœur de ce petit paradis pour golfeurs, le Golf Old Course offre tout ce que les amateurs peuvent attendre d'un parcours à la fois intimiste et exigeant. Un cadre coquet, un parcours de 9 trous de 984 m considéré comme l'un des meilleurs de la région car aussi compétitif qu'un 18 trous. Au programme, quelques difficultés propres à corser la visite des passionnés: un trou n°1 dont le green s'étale entre deux pièces d'eau, un n°8 encadré par deux bunkers… Et pour qui ne parvient pas à passer sous le par (27), un vaste terrain d'entraînement permet de s'exercer dans des conditions idéales.
Où séjourner: Au Village Club Med de Da Balaia. Forfait 7 jours avec transport + forfait 3 green fees à partir de 1584 €, début de séjour les 2 , 9, 16 et 23 juin 2013. Village ouvert du 31/03/2013 au 03/11/2013.
Inclus dans le forfait Club Med: École de golf avec cours tous niveaux, 9 trous homologué ffgolf, driving range, putting green, bunker d'entraînement. **Pour aller plus loin:** Stage d'initiation et de perfectionnement de 3 (2h30 par jour) à 5 jours (3h par jour), practice filet, bunker d'entraînement. Transfert assuré vers les meilleurs golfs de la région.
L'avis du pro: «Ses fairways verdoyants jalonnés de pins ont accueilli l'Open du Portugal. Un véritable test golfique demandant technique et intelligence de jeu.»


Golf Old Course au Portugal, à proximité du Village Club Med de Da Balaia.


Golf de la Grande Bastide en Provence, à proximité du Village Club Med d'Opio en Provence.

Provence : Golf de la Grande Bastide, 18 trous accessibles

On vient d'abord taper la balle au Golf de la Grande Bastide pour le cadre: un parcours de 18 trous dessiné par l'architecte David Harradine, qui s'étend sur 5700 m au fil d'une forêt traversée par un aqueduc romain. On y vient aussi pour son excellente école de golf et sa trentaine de practices. Les plus aguerris s'arrêteront sur un tracé qui nécessite une vraie maîtrise. Le terrain est vallonné, les greens techniques, et pour rester sous le par, il ne faut pas dépasser les 73 coups. Le trou n°9 serpentant entre étang et bunker donnera du fil à retordre aux plus forts.
Où séjourner: Au Village Club Med d'Opio en Provence. Forfait 7 jours sans transport + forfait 3 green fees dès 1517 €, début de séjour les 2, 9, 16 et 23 juin 2013. Ouvert toute l'année.
Inclus dans le forfait Club Med: École de golf avec cours tous niveaux, 9 trous homologué ffgolf, driving range, putting green, bunker d'entraînement. **Pour aller plus loin:** Stage «petit jeu» pour travailler ses approches autour du green et sur le green (2h30 par jour pendant deux jours); stage d'initiation et de perfectionnement de 3 jours (2h30 par jour) à 5 jours (3h par jour).
L'avis du pro: «Un des fleurons des parcours en Provence, accessible à tous. Si l'eau sur les premiers trous peut déstabiliser, ce tracé est franc et garantit de belles parties.»

Maroc : Royal Golf Cabo Negro, tracé technique et décor enchanteur

Au nord du Maroc, en bordure de la Méditerranée, le Royal Golf Cabo Negro mêle tous les éléments qui nourrissent la sensation de voyager. Dunes de sables qui descendent des montagnes du Rif, végétation entre agaves et mimosas, et 6300 m de parcours pour 18 trous. Un tracé riche de quelques surprises comme autant de pièges pour les joueurs. Les fairways, larges, débouchent souvent sur des greens compliqués par des arbres en rangs serrés. Ici, sur le trou n°5 en devers à flanc de colline, un ruisseau peut couper l'élan des golfeurs. Les 72 coups du parc ne sont pas de trop pour qui souhaite sortir vainqueur de son face à face avec la petite balle blanche.
Où séjourner: Au Village Club Med de Yasmina. Forfait 7 jours avec transport + forfait 3 green fees à partir de 1428 €, début de séjour les 2, 9, 16 et 23 juin 2013. Village ouvert du 11/05/2013 au 13/10/2013.
Inclus dans le forfait Club Med: École de golf avec cours tous niveaux, practice avec filet, putting green, bunker d'entraînement, pitching green. **Pour aller plus loin:** Leçons particulières à la demande, transport assuré jusqu'au parcours.
L'avis du pro: «Face au Rif, ce tracé déploie ses fairways entre lauriers roses et jasmins. Un parcours au rough dangereux. Rester sur le fairway est ici essentiel.»


Royal Golf Cabo Negro au Maroc, à proximité du Village Club Med de Yasmina.


Lykia Links Golf en Turquie, à proximité du Village Club Med de Belek.

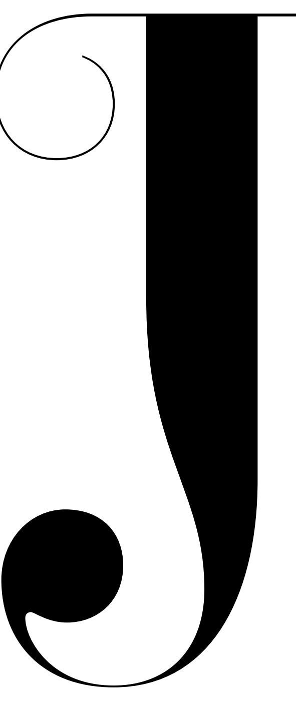
Turquie : Lykia Links Golf, un authentique link en bord de mer

Au premier coup d'œil, le Lykia Links Golf, à Belek au sud de la Turquie, constitue d'abord un décor de rêve. Une perspective: celle de dunes gazonnées qui ondulent jusqu'à la Méditerranée. Un olivier, seul arbre du tracé, sert de repère. Inscrit au classement Golf World parmi les cent plus beaux parcours du monde, ce petit bijou de 80 ha a été dessiné en 2009 par l'Écossais Perry O'Dye, l'un des papes du style «links», ces parcours de bord de mer dont le relief suit celui des dunes. On y retrouve tous les éléments des golfs britanniques, en particulier ces bunkers fichés de bardeaux de chemin de fer en éventail. Long de 5928 m, ce 18 trous (Par: 72) est réputé assez technique, notamment en raison de sa longueur et du vent marin. Pour débuter ou se perfectionner, un large practice attenant au golf est prévu.
Où séjourner: Au Village Club Med de Belek. Forfait 7 jours avec transport + forfait 3 green fees à partir de 1800 €, début de séjour les 5, 12 et 19 juin 2013. Village ouvert toute l'année.
Inclus dans le forfait Club Med: École de golf avec cours tous niveaux, 18 trous, driving range, putting green, bunker d'entraînement.
Pour aller plus loin: Leçons particulières à la demande. Parcours en libre-accès aux joueurs ayant un niveau correspondant à un index/handicap de 36.
L'avis du pro: «Un vrai "link" avec ses "pots-bunkers" qui vous rappellera l'univers des parcours britanniques, le soleil en plus.»

LA NUIT DE CANCÚN

Au Mexique – pays qui célèbre mieux que nul autre le Jour des morts –, Patrick Besson fait une drôle de rencontre. Une fiction exclusive et pleine de vie.

UNE NOUVELLE INÉDITE DE
PATRICK BESSON



Je suis un professeur de français qui a choisi d'enseigner sa langue à l'étranger, car dans son pays elle n'intéresse pas les élèves, ils préfèrent les séries télé.

Je suis installé, plutôt bien, à Cancún où il n'y a pas que des plages mais aussi des lycées. Je vis seul depuis mon départ de France, où j'ai laissé ma fiancée qui en a épousé un autre. Un autre professeur de français. Je suis leurs aventures sur Facebook. Ils sont revenus du Cambodge, qu'ils ont adoré, et préparent leur voyage en Namibie, qu'ils vont adorer. Ils sont amateurs de rando, contraction de randonnée. Depuis l'invention du SMS, on écrit de plus en plus par contractions. D'où l'aspect contracté du monde ?

Je me promenais, hier soir, dans Cancún. J'hésitais entre prendre et ne pas prendre un verre : le genre de dilemme qu'on a quand on vit seul. Quand on vit à deux, le choix est plus simple : on prend un verre. Les bars d'hôtels ne sont pas mal. Je suis entré au Zapata au

Cancún, destination prisée autant pour sa vie nocturne trépidante que pour la quiétude de ses paysages.

© Stephoto/Masterfile

moment où mon père en sortait, ce qui m'a surpris car il est mort en juin 1999, à l'âge de 61 ans, d'un cancer à l'estomac. En outre, il détestait voyager.

– Qu'est-ce que tu fais là, Papa ?

– Je suis venu te rendre visite.

– Mais tu es mort.

– Quel accueil !

Il me prit dans ses bras et je me mis aussitôt à pleurer car il ne l'avait pas fait depuis sa mort et je crois même qu'il avait cessé de le faire bien avant. Je regardais autour de moi pour vérifier que la réalité était toujours en place autour de notre couple erroné, absurde. Je fermai les yeux me disant que, quand je les rouvrirai, tout serait redevenu normal : mon père enterré au cimetière de Montmartre, entre Michel Berger et Jean-Marc Roberts, et moi seul le soir à Cancún.

– Tu pleures ? Tu ne ferais pas une petite dépression ? Souviens-toi que ta mère est une psychanalyste mondialement connue. Tu imagines le scandale, si on apprend que son fils est dépressif ? Elle perdrait ses patients et, ce qui est plus grave car il y en a plus, ses lecteurs.

– Maman est morte en 2007 d'une rupture d'anévrisme. Il y a eu toute une page dans *Le Monde*.

– Je sais : je l'ai lue. Truffée d'erreurs. Trêve de balivernes, allons prendre un verre quelque part. Un endroit où il y ait des jolies filles, si possible. L'avantage quand on est vieux, Martin, c'est qu'on achète l'amour. Ça évite le chagrin. Sauf évidemment aux avares.

– Tu vas encore tromper Maman ?

– Pourquoi crois-tu que j'aie épousé une psychanalyste ?

– Pour te soigner ?

– Non. Parce que leur métier, c'est pardonner.

– Je croyais que c'est écouter.

– Écouter, c'est pardonner. Essaye, tu verras.

– Ne compte pas sur moi pour écouter les confidences amoureuses d'un mort.

Nous allâmes ensuite dans je ne sais combien de bars. Papa parlait à beaucoup de filles et, à chaque fois que l'une d'elles lui répondait, il me faisait signe d'envoyer la monnaie. Je revoyais ma mère, impassible, les soirs où il ne rentrait pas dîner. Ni dormir. Ça m'a étonné qu'il meure avant elle, car elle vivait un martyre. Je me souviens d'avoir pensé, au cimetière de Montmartre en 1999, qu'il y avait une justice. Ma mère pleurait et je me demandais sur quoi. Sa jeunesse perdue ? Sa vie gâchée ? Ou l'abominable salaud qu'elle aimait encore ?

C'était l'aube et je n'avais plus un peso. Au moins, de son vivant, mon père payait lui-même ses incartades. Il faut croire qu'il n'y a pas de distributeur de cash en enfer. Je montai sur mon scooter et demandai à Papa s'il avait un endroit pour dormir. Il me dit que les morts ne dorment jamais, c'est pour ça que les insomniaques ont des têtes de mort.

– Quand même, tu admets que tu es mort ?

– Je ne l'ai jamais nié, fiston.

– Alors que fais-tu à Cancún ?

– Venu te rendre une petite visite. Rentre chez toi maintenant. Un conseil : trouve-toi une fille à tromper. Quand on n'a pas d'épouse, l'adultère manque de sel.

Toujours ses formules à la noix. Ce que j'avais pu les détester dans les pièces de boulevard qu'il écrivait sur un coin de table de cuisine en chantonnant, pendant et après le petit déjeuner. Il avait un grand bureau dans l'appartement mais il préférait le désordre des miettes, la pâleur du beurre frais, le café froid dormant dans les tasses. Maman, au moins, faisait un travail sérieux : elle aidait les gens, les sauvait parfois. Papa se satisfaisait de les distraire avec des situations cocasses



Le jour se lève sur la riviera Maya (une zone du littoral mexicain de l'État de Quintana Roo), qui s'étend sur plus de 150 km, de Cancún à Tulum.

et des dialogues percutants. Quand il me tourna le dos, je compris combien, malgré cela, je l'avais aimé et combien il m'avait manqué. Je me précipitai pour le prendre une dernière fois dans mes bras mais il avait tourné au coin de la rue et disparu. Je revins vers mon scooter, devant lequel se tenait une de mes meilleurs élèves de Terminale : Frida. Beaucoup de jeunes Mexicaines s'appellent Frida, à cause de Frida Kahlo. Elle a 19 ans et deux filles, des jumelles qu'elle élève seule car leur père est mort. En France les pères sont partis. Au Mexique, ils sont morts.

– J'ai reconnu votre moto, dit-elle.

– C'est un scooter.

– Vous avez pleuré. Un chagrin d'amour ?

– Non. Je vous ramène chez vous ? J'ai un autre casque.

– Pour quoi faire ?

– En France, c'est obligatoire.

– Au Mexique, rien n'est obligatoire.

J'aimais le français net, délicat, musical dans lequel elle s'exprimait : c'était celui que je lui avais appris, depuis six ans qu'elle était mon élève. Je l'avais vue devenir une jeune fille, puis une femme, puis une femme enceinte, puis une mère, puis une veuve. Sans cesser de progresser en français. Je lui mis son casque, attachai sa jugulaire.

– Si on allait chez vous, plutôt ? proposa Frida avec une audace digne de son homonyme.

Il se passe une chose chez nous autres professeurs, c'est que nos élèves ne nous apparaissent pas comme des êtres humains autonomes mais plutôt comme des entités abstraites, des espèces d'extraterrestres venus poser leur étrangeté définitive sur les bancs de l'école où nous enseignons. Le jour rose se levait sur Cancún et nous regardâmes le soleil slalomer entre les hôtels gigantesques pour tenter d'arriver jusqu'à nos deux visages émus.

– Frida, vous êtes mon élève.

– Je voudrais être votre maîtresse.

Elle était même capable, en français, de jouer avec les mots. Je savais qu'elle voulait enseigner le français au Mexique mais qu'elle se demandait si elle ne ferait pas mieux d'enseigner l'espagnol en France. J'aurais préféré qu'elle reste dans le Quintana Roo, voire le Yucatán. Je n'avais moi-même aucune envie de quitter Cancún, surtout si c'était pour retourner à Paris, cette vieille poubelle asthmatique qui sent la mort des sentiments. Sur ces entrefaites, je me rendis compte que j'étais en train d'embrasser Frida.

[redacted]

Frida était allongée à côté de moi, belle comme un rêve d'amour fait par un enfant

– Il ne me reste plus qu'à demander votre main, dis-je.

– Vous avez déjà ma bouche, professeur.

– Ce n'est pas assez.

– Pas assez pour quoi ?

J'habite un joli appartement, au cinquième et dernier étage d'un immeuble neuf de Ciudad-Cancún. Nous nous y unîmes dans la plus extrême douceur.

Quand je me réveillai, il était plus de midi. Heureusement que c'était dimanche. Frida était allongée nue à côté de moi, belle comme un rêve d'amour fait par un enfant. Je pris mon iPhone et, voulant en avoir le cœur net après ma mésaventure de la veille avec mon père, j'appelai ma mère. Bizarrement, elle décrocha. Bizarrement deux fois : parce qu'elle ne décrochait jamais et parce qu'elle était morte.

– Bonjour Martin. Qu'y a-t-il ?

– Mais Maman, Maman…

– Tu sais bien que je préfère quand tu m'appelles Sylvie.

– Tu es morte.

– Oui, comme tout le monde. Tout le monde est mort, Martin. Tu ne l'as pas encore compris ?

– Je vis, Maman. Je viens de faire l'amour à une femme que j'aime et que je vais épouser.

– C'est bien. Là, je suis contente. « On ne trouve le bonheur que dans les voies communes. » C'est de Pouchkine. Il n'était pas psy mais il aurait pu. Tous les morts font l'amour, Martin. Sinon, comment pourraient-ils concevoir d'autres morts ?

– Papa est venu me voir à Cancún.

– Ton père. On ne le changera jamais. Il faut le prendre comme il est. Je viendrai peut-être te voir à Cancún, moi aussi.

Je raccrochai. Dans son demi-sommeil, Frida glissa vers moi son regard noir. J'aime quand les yeux d'une femme sont complètement noirs.

– Est-ce que nous sommes tous morts ? demandai-je.

– C'est le contraire, mon amour : nous sommes tous vivants.

Et c'est ainsi que j'entrai pour l'éternité dans le monde magique maya.

Dernier ouvrage paru :
Puta Madre *(Fayard)*


TOUTES LES INFOS P.97



Débardeur viscose **Barbara Bui** 145 €, culotte en soie taille haute à baleines **Cacharel** 121 €, jupe à godets mousseline de soie **Cacharel** 343€, bracelets Plexi **Bimba & Lola** 60 € et **Paule Ka** 90 € (bras gauche), **Marion Godart** 105 € et 84 € (bras droit), sandales **Christian Louboutin** 495 €.

Page de gauche : Veste organza blanc col tailleur **Barbara Bui** 1240 €, bracelets Plexi et manchette façon ivoire **Marion Godart** 105 €, 84 € et 35 €.

WHITE LIGHT

Lumière verticale, ambiances diaphanes. L'été sera blanc comme le soleil de midi.

PHOTOS **RALPH WENIG**
RÉALISATION **NATHALIE CROQUET**



Robe organza de soie quadrillée coton **Sportmax** 685 €, maillot bustier une pièce polyamide élasthanne **Eres** 310 €, ceinture cuir **Barbara Bui** 135 €, lunettes miroir **Tsumori Chisato** 350 €.

Page de droite : Manteau organza floqué ras du cou, bord à bord **Paule Ka** 750 €.



Robe décolletée jacquard en soie manches longues **Vanessa Bruno** 790 €, chapeau fibres naturelles **Seafolly** 30 €.

Page de gauche : Maillot deux pièces haut dos nu triangle lycra **Tooshie** 200 €, jupe piqué coton pressionné devant **Paule Ka** 450 €, lunettes solaires **Swildens** 240 €, sandales python, cuir et PVC **Christian Louboutin** 845 €.



Combinaison-pantalon en soie cache-cœur pressionné sans manches **Surface To Air** 300 €, ceinture cuir **Barbara Bui** 125 €, lunettes rondes **Tommy Hilfiger** 149 €.

Page de droite : Robe grande résille en coton **Véronique Leroy** 815 €, maillot une pièce bustier **Carioca** 205 €, visière coton **C & A** 5 €.

MAQUILLAGE ET COIFFURE **MURIEL VANCAUWEN @B.AGENCY**
MODÈLE **OLIVKA @MAJOR**
ASSISTANT PHOTO **THOMAS APPERT**
ASSISTANTE STYLE **CAROLINE LEBOURG**

Duel au soleil

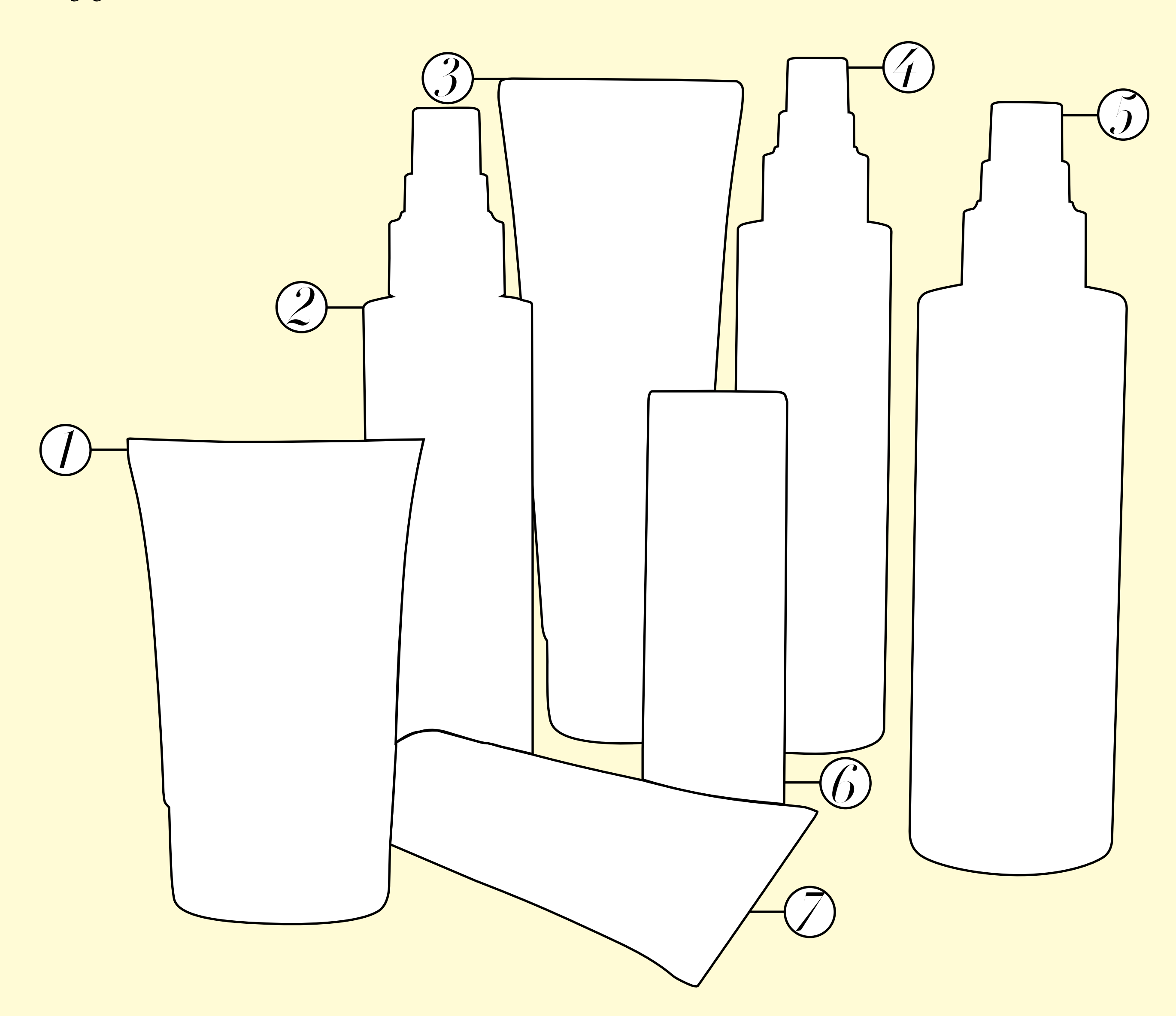


À chacun son plan vigi-bronzage ! Tel est le mot d'ordre du moment. On ne renonce plus à son hâle estival, mais on ne laisse surtout pas les UV brûler son épiderme. Effet visible mais naturel, en somme. Un teint éclatant, à décrocher avec ou sans exposition.

PHOTOS**NICOLAS KOWALSKI** SÉLECTION**NATHALIE FRANÇOIS**

Dorer sans brûler…

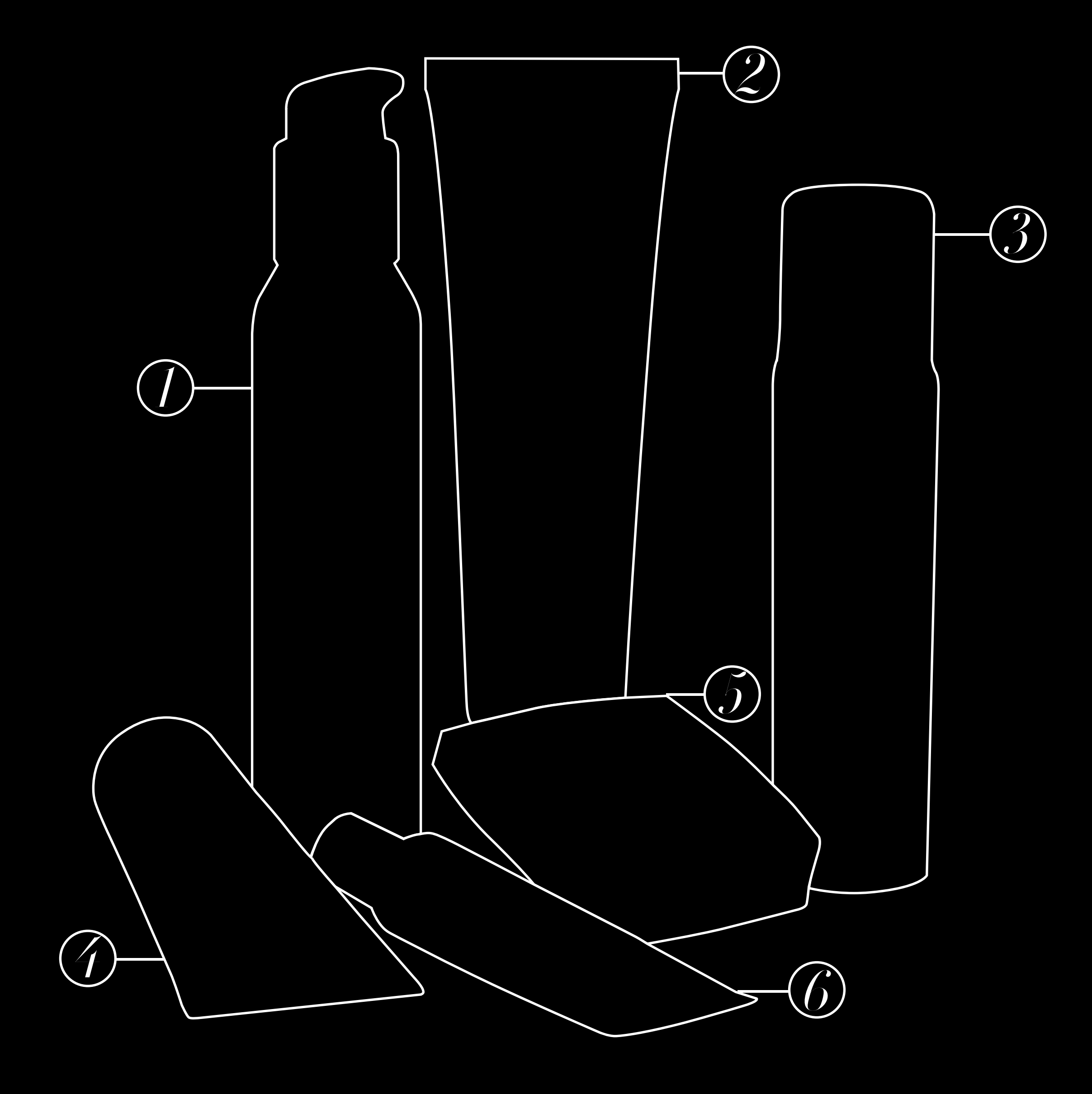
Pour décrocher un hâle pain d'épice uniforme et durable, la règle d'or consiste à s'enduire de crème plusieurs fois par jour. Une contrainte qui se révèle de plus en plus facile grâce à de nouvelles brumes solaires aux textures quasi volatiles. Elles ont le bon goût de sécher sur la peau en un clin d'œil et de laisser un film invisible et non gras qui résiste bien à la baignade. Idem pour la nouvelle génération des huiles bronzantes. Elles offrent les sensations du monoï mais contiennent dorénavant de vrais indices de protection. L'application se fait au moyen d'un brumisateur qui peut être utilisé tête en bas. Indispensable pour ne pas négliger le dos! Grâce à l'effet rafraîchissant de cette formulation, cela devient un vrai plaisir d'en remettre toutes les deux heures, ainsi que le recommandent les dermatologues. Mais le must du moment reste la BB crème en version solaire. L'idée? Un «Blemish Balm» (BB), soit, en français, un «baume anti-imperfections», qui unifie le teint, hydrate et fait monter naturellement la mélanine tout en protégeant des rayons grâce à de puissants filtres. Les formules sont renforcées en agents émollients comme l'huile de marula, le karité ou l'avoine, des substances connues pour leurs vertus apaisantes, anti-irritantes et cicatrisantes. De quoi anticiper les petits tiraillements, inévitables après une journée d'exposition.



1. Crème solaire très haute protection SPF 50, **Polaar Sun,** *40 ml, 21,50€.* **2.** *Huile satinante activatrice de bronzage anti-âge corps SPF 30, Sunific Solaire,* **Lierac,** *125 ml, 28€.* **3.** *Terracotta hydratant solaire accélérateur de bronzage Sun Blondes ou Sun Brunettes SPF 15,* **Guerlain,** *110 ml, 35€.* **4.** *Brume haute sécurité IP 24, solaire cheveux,* **Eugène Perma,** *150 ml, 20€.* **5.** *Spray solaire visage et corps SPF 30, B84,* **État Pur,** *190 ml, 18€.* **6.** *Soin quotidien multiprotection anti-pollution SPF 50, UV Essentiel,* **Chanel,** *30 ml, 50€.* **7.** *BB crème protectrice spécial visage et décolleté SPF 50, Ambre Solaire,* **Garnier,** *50 ml, 12,50€.*

… ou bronzer à l’ombre

L’opération bonne mine sans lézarder au soleil ? Rien de plus facile. En crème, en gel, en voile ou en fluide, les autobronzants dernier cri favorisent l’éclat tout en douceur. Désormais tous enrichis d’un hydratant, ils évitent la fameuse sensation de dessèchement. Mieux, ils intègrent des filtres anti-UV, nécessaires lorsque l’on sait que la pigmentation provoquée par les autobronzants ne protège en rien des coups de soleil. L’autre nouveauté de cet été concerne les poudres de soleil. Avec leurs textures ultrafines, ces fonds de teint pour bord de mer font plus qu’unifier la peau. Désormais, ils la protègent aussi des ultraviolets. Parfait pour un teint de pêche gorgé de soleil.



1. *Terracotta Sunless, gel autobronzant teinté,* **Guerlain,** *150 ml, 40€.* **2.** *Soins Soleil, Cellu-Guard® visage et corps,* **Sothys,** *150 ml, 28,50€.* **3.** *Spray bronzant pour les jambes,* **Artdeco,** *100 ml, 29€.* **4.** *Autobronzant Sunless Bronze,* **Annemarie Börlind,** *75 ml, 14€.* **5.** *Les Beiges, poudre belle mine naturelle,* **Chanel,** *48€.* **6.** *Soin autobronzant teint divin,* **Caudalie,** *30 ml, 19€.*

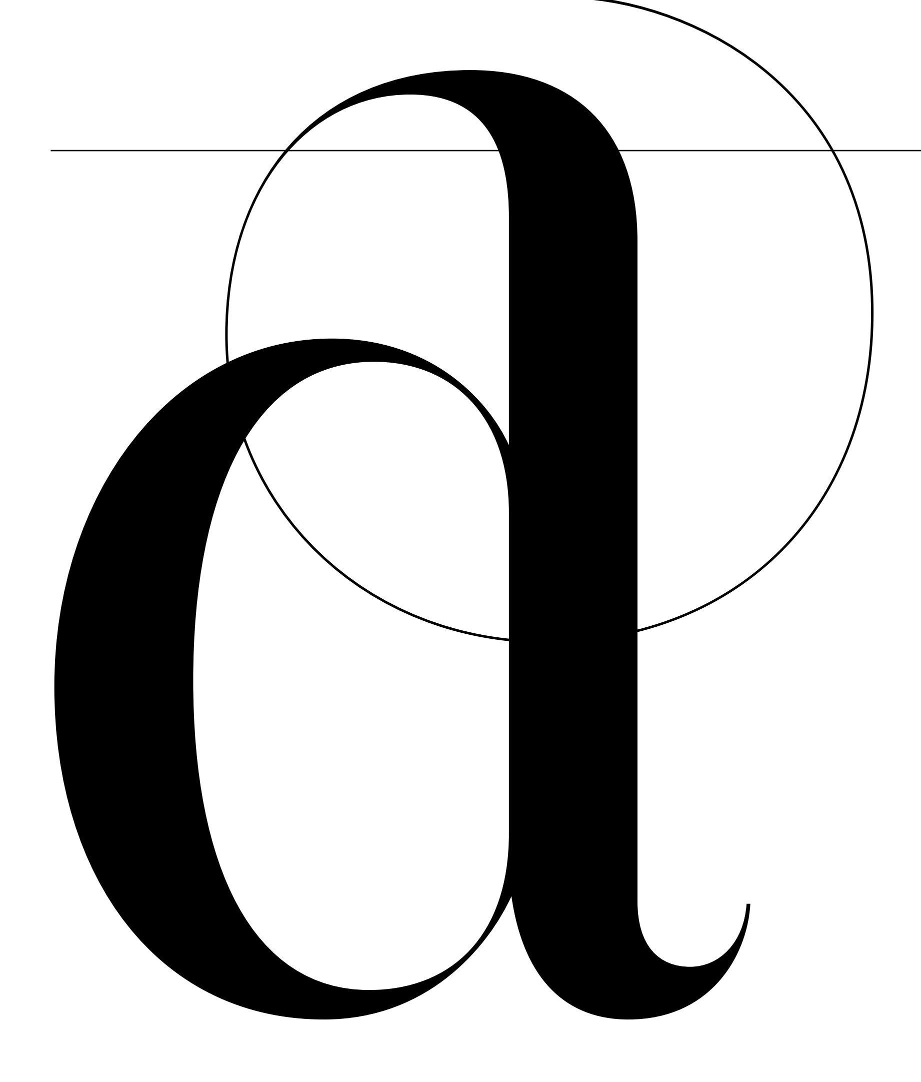


JEAN NOUVEL Archi lumineux

TEXTE THOMAS JEAN

Fascinée par la lumière, la star des architectes français parsème la planète de bâtiments iconiques. Portrait d'un créateur éclatant.

Le Louvre Abu Dhabi (24 000 m²), en cours d'édification. L'architecte a imaginé une coupole percée de fines ouvertures qui laissent passer la lumière, à la manière des bains orientaux. Livraison prévue en 2015.



De pied en cap, il ne s'habille que de noir. Parmi ses artistes favoris, Pierre Soulages et sa peinture ténébreuse. Noires encore, les colères qu'il lui arrive de piquer. Et pourtant, s'il existe un architecte de la lumière, c'est bien Jean Nouvel. Ses bâtiments la filtrent, l'émettent, la réfléchissent, la diffractent. Parmi ses futures réalisations d'ampleur, il y a ce Louvre d'Abu Dhabi, promis pour 2015, dont la coupole percée de fines ouvertures déversera une «pluie de lumière». Ou encore cette tour de verre, voisine du MoMa de New York, qui s'annonce comme une ode au translucide. Passant sa vie dans les airs, survolant les cinq continents, minutant son agenda, chapeautant cent quarante collaborateurs, Jean Nouvel illumine toutes les mégapoles du monde.

Dès ses débuts, il est question de lumière. Mais en creux, par percées. Peu connue du grand public, sa maison Delbigot, construite en 1974 à Sainte-Livrade-sur-Lot, est un blockhaus tout en angles. Ça et là, des puits et des fenêtres inclinées laissent entrer le soleil pour qu'il s'amuse avec les volumes. Belle œuvre de béton d'un Nouvel alors âgé de 28 ans, première réalisation d'un enfant du cru. Car du Lot-et-Garonne à la Dordogne, c'est dans ce Sud-Ouest dont il a gardé l'accent que Jean Nouvel grandit et affirme son esprit créatif. Au grand dam de ses parents, enseignants, l'adolescent se verrait bien peintre. Mais pour monsieur et madame Nouvel, étudier l'art, c'est la voie royale vers le chômage. Ils ne consentiront à son inscription aux Beaux-Arts de Bordeaux qu'à la condition qu'il vise la section «archi». Finalement, l'élève Nouvel s'y plaît, y excelle même. Il remerciera plus tard ses parents de leur frilosité lors de son discours de réception du Pritzker Prize, le «Nobel» des architectes, remporté en 2008.



La Fondation Cartier pour l'Art contemporain, à Paris. Conçue en 1994, sa façade de verre est une muraille transparente qui se change en miroir au couchant.

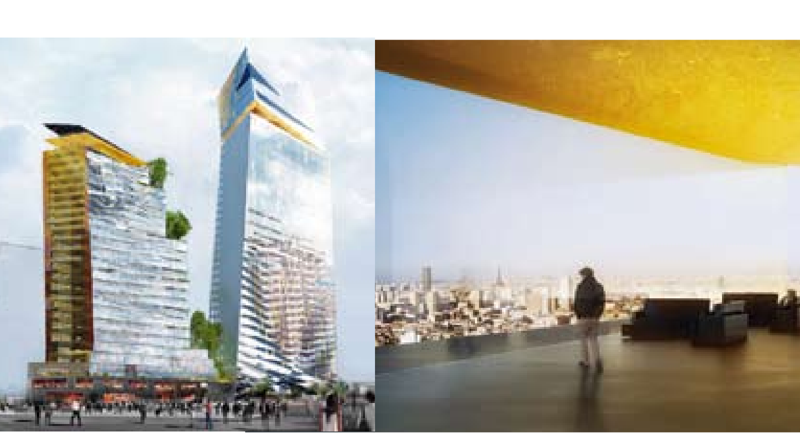
Moucharabiehs high-tech

Cet enseignement des Beaux-Arts, Nouvel en critiquera les académismes. De même qu'il se posera dès ses débuts en frondeur: il secoue en 1975 la profession en organisant par exemple un contre-concours pour la transformation des Halles de Paris. Sur le terrain de la pensée, il n'a pas de mots assez durs contre la Charte d'Athènes de Le Corbusier ou les visions urbanistes de Rem Koolhaas. Un tempérament de trublion qui ne l'empêchera pas de gagner son premier concours d'importance en 1981: l'Institut du monde arabe. Là encore, place à la lumière. Admirateur de l'architecture traditionnelle arabe, qui sait dompter la puissance du soleil, Nouvel imagine une façade de deux cent quarante moucharabiehs high-tech, photosensibles, capables de réguler les flots de lumière au fil de la journée, en fonction de l'ensoleillement. Une machinerie prodigieuse, poétique mais compliquée et qui, hélas, reste aujourd'hui grippée, faute de financement pour la réparer – il faudrait plusieurs millions d'euros pour la restaurer.

Ci-dessus: La Tour Agbar, à Barcelone. Symbole du renouveau de la capitale catalane, elle filtre le soleil en journée. La nuit, l'édifice de 145 m de haut s'éclaire de scintillements psychédéliques.

Un gratte-ciel à Paris

Entre Nouvel et la Ville lumière, les relations ne sont pas toujours au beau fixe. Certes, il y a des réussites comme la Fondation Cartier ou le musée du Quai-Branly. Mais aussi des échecs retentissants dont Nouvel prendra ombrage. Il fulmine encore contre ce Stade de France qui lui a échappé. Sa Tour sans fins qui devait culminer à plus de 400 m à La Défense n'a jamais vu le jour. Même destin pour sa Tour Signal, annulée faute de financements. Paris aura pourtant, bientôt, son gratte-ciel signé Nouvel. La Tour Duo, deux volumes riches en plissures, anfractuosités et transparences, devrait surplomber le 13e arrondissement d'ici 2018.



Des miroirs reflètent le soleil couchant

Tel Icare, Nouvel est à l'aise dans les hauteurs. Les tours qu'il invente sont des phares urbains que les citadins s'approprient. Comme cet immeuble d'habitation, sur la 11e avenue à New York, qui coiffe depuis 2010 l'ouest de Manhattan: une mosaïque de miroirs, où se reflètent le soleil couchant, les eaux de l'Hudson ou l'IAC Building de Frank Gehry, son prestigieux voisin. Plus emblématique encore, la Tour Agbar, le symbole du renouveau de Barcelone. À la nuit tombée, ce chef-d'œuvre irradie comme un ovni pop. C'est avec le plasticien Yann Kersalé, expert en éclairages arty, que l'architecte en a conçu les scintillements nocturnes. Si Nouvel a renoncé à faire de l'art son métier, la compagnie des artistes le grise, exalte ses bâtiments et participe de cette «poétique de la ville» qu'il appelle de ses vœux. Lors d'une conférence au Centre Pompidou, en 1990, Jean Nouvel prônait une «dissipation des brumes architecturales». C'est fait: il a inventé l'architecture de l'éclat.

En haut: La Tour Duo, 115 m et 175 m, prévue à Paris pour 2018. Ci-contre: L'Institut du monde arabe, sa première grande œuvre parisienne, s'inspire des moucharabiehs et du diaphragme de l'appareil photo pour moduler l'éclairage.

JEAN NOUVEL EN SEPT DATES

1945 Naissance à Fumel, Lot-et-Garonne.

1974 Première réalisation, une maison à Sainte-Livrade-sur-Lot, pour la famille Delbigot.

1981 Il est choisi pour réaliser l'Institut du monde arabe, achevé en 1987.

1994 Signe la Fondation Cartier, son plus beau bâtiment parisien.

2004 Son projet pour le Stade de France n'est pas retenu.

2008 Remporte le Pritzker Prize, récompense ultime de la profession.

2012 Dernière réalisation livrée: l'Hôtel Renaissance de Barcelone.

PHOTOS NATURES MORTES **NICOLAS KOWALSKI**
STYLE **ANNE-SOPHIE ROUSSEAU**

Rayons GLAM

Le top des accessoires de l'été répond à l'éclat du couchant.

Latitude/Longitude
17.04°N / 54.09°E
Djebel Samhan, sultanat d'Oman



*Sandales en cuir métallisé doré, multibrides et talon bois, **Chloé,** 675 € • Sandales en veau métallisé doré, plateforme bois et talon métal brossé, **Lanvin,** 750 € • Sandales compensées en python doré, **Burberry,** 795 € • Sleepers en cuir pailleté, **Jimmy Choo,** 450 €*

Lunettes rondes oversize en acétate rouge, ***Swildens,*** *240 € • Lunettes en acétate camel,* ***Michel Klein par Gypsy Caravan,*** *240 € • Lunettes en acétate jaune,* ***Illesteva chez Marc le Bihan,*** *270 € • Lunettes carrées oversize en acétate violet,* ***Tom Ford,*** *245 € • Lunettes en acétate bleu,* ***Oliver Peoples chez JLC,*** *240 €*

Latitude / Longitude

40.49°N / 72.5°E

Pohara Beach, Nouvelle-Zélande

© Michael Runkel/Hemis.fr

Latitude / Longitude

31°19' N / 4°16' E

Merzouga. Maroc

Sac à dos en veau velours ocre, ***Ami at Mr Porter,*** *350 € • Sac Papillon en cuir camel,* ***Bally,*** *1 295 € • Sac en veau velours sable, lin et paillettes,* ***Estellon,*** *prix sur demande*



Le chef Arnaud Donckele, installé dans le golfe de Saint-Tropez depuis 2005, «dresse, selon le *Guide Michelin*, des plats rares, où dialoguent toutes les saveurs et textures de la Méditerranée».

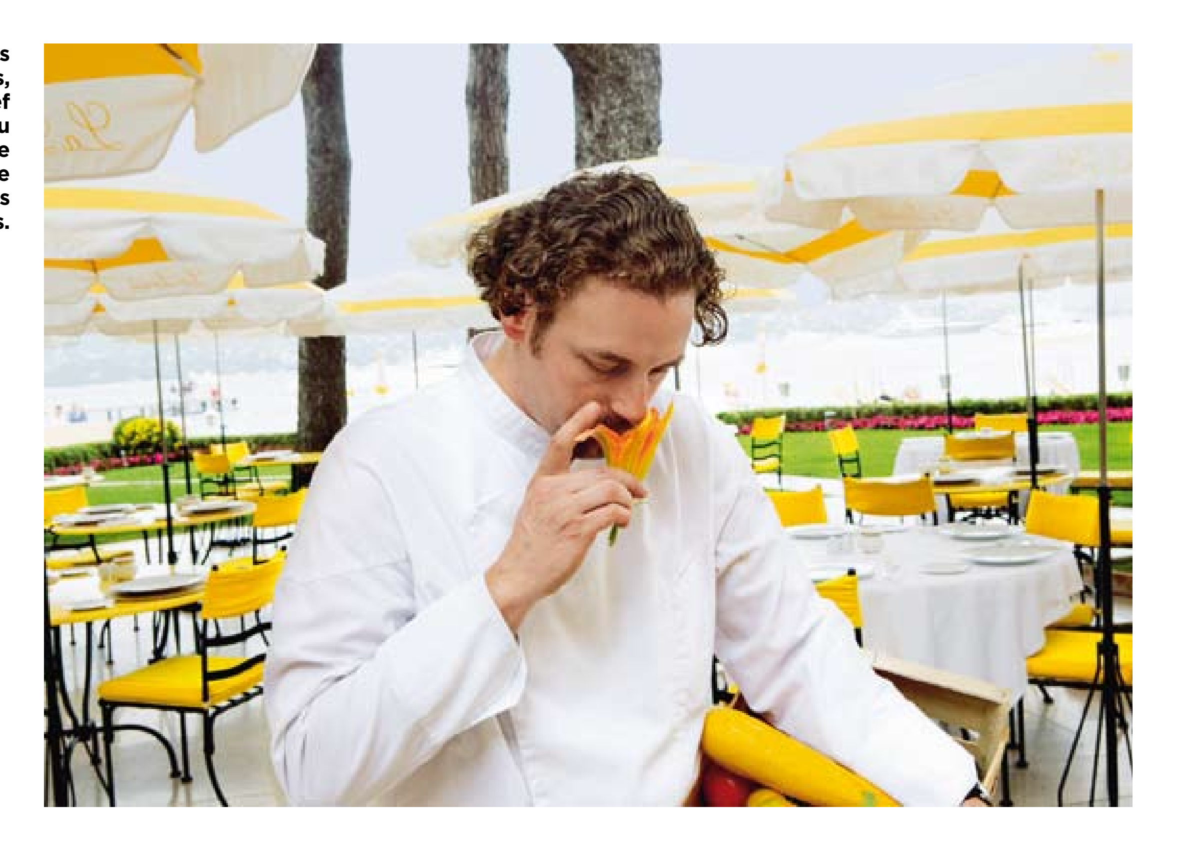
ARNAUD DONCKELE *Un chef au zénith*

TEXTE **NADIA HAMAM**
PHOTO **BERNARD TOUILLON**

Pleins feux sur le surdoué de La Vague d'Or, à Saint-Tropez. À 35 ans, ce Normand d'origine décroche une troisième étoile au «Michelin» pour sa cuisine aux saveurs du Sud. Rencontre avec un alchimiste qui transforme le soleil de la Provence en or.

Trois macarons! Décrocher ce graal des chefs, à seulement 35 ans, c'est, plus qu'une prouesse, le sacre d'un génie précoce. Depuis, Arnaud Donckele n'est pas encore tout à fait retombé sur terre, ébloui d'être soudain sous les feux de la rampe, lui qui était un quasi-inconnu avant qu'en février le *Michelin* révèle son talent au grand public. Pourtant, il n'a rien changé de son style: une cuisine lisible, généreuse, passionnée, et surtout sans esbroufe. Une cuisine où le produit est la star, où l'inspiration vient de ce qui se trouve à portée des fourneaux. Ce Normand qui, dès l'âge de 12 ans, découvre le métier de charcutier auprès de son père, est un bosseur acharné. Et dans son restaurant La Vague d'Or, au cœur de la Résidence de la Pinède avec vue imprenable sur le golfe de Saint-Tropez, Arnaud Donckele veut d'abord que son travail soit un

Pour ses préparations, le jeune chef s'inspire du terroir de la Riviera et de l'arrière-pays niçois.



hommage aux « hommes qui cultivent, élèvent ou pêchent ». Après avoir fait ses classes chez les plus grands (Michel Guérard à Eugénie-les-Bains, Alain Ducasse au Louis XV et au Plaza Athénée ou encore Jean-Louis Nomicos chez Lasserre), c'est ici, à l'abri des pins parasols, qu'il a trouvé son territoire d'adoption. Il y a découvert ce terroir si particulier de la Provence. Il y a forgé son credo : « Il n'y a rien de plus rare que les 60 km qui nous entourent. »

Des plats mitonnés à sa manière : ensoleillée

C'est ce qu'illustre aujourd'hui sa cuisine « sudiste ». Dardée de soleil, chargée d'iode, assaisonnée aux senteurs de la garrigue, elle consacre des produits locaux encore méconnus et révèle des nuances gustatives inédites. Côté poissons, notamment. Donckele affectionne les ombrines, les liches, les mulets de port ou de pleine mer, et d'autres poutarguiers oubliés des menus depuis belle lurette. Sa carte met ainsi en majesté, à hauteur d'au moins 50 %, des poissons « découvertes ». Ils sont grillés à l'âtre, cuits au four à pain, bref mitonnés à sa manière : ensoleillée. D'abord, grâce aux agrumes qui, raconte le chef, « distillent toute leur fraîcheur et leur lumière ». Au fil des assiettes, la mandarine Berlugane, exceptionnelle car poussant entre roche et mer, l'orange amère utilisée encore verte, le citrus ou encore le cédrat rencontrent les herbes sauvages et les légumes du cru, qui sont l'autre marque de fabrique du jeune prodige. Avec lui, les mariages terre et mer, à l'instar de son Pot-au-feu de homard bleu et de pintade fermière, s'escortent d'un défilé de fenouillettes, de riquettes… Croquantes ou étuvées, ravivées d'absinthe, de marjolaine ou de mélisse, les primeurs célèbrent ainsi les jardins et les sous-bois de Provence, le parler du Midi, l'insistance du mistral, le chant lancinant des cigales. Tout un univers qui se change en régal en révélant des mets saisis à leur meilleur. « Mes tomates poussent en plein champ et en plein cagnard », insiste le maestro. Gorgées de chaleur, elles sont cueillies le matin, confites à midi, dégustées le soir. Pas de doute, Donckele, tel le coq Chantecler, aime faire chanter ses fourneaux en suivant la course de l'astre du jour.

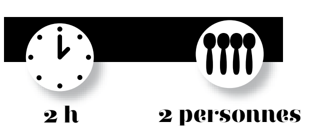
[redacted]

Une cuisine lisible, généreuse et surtout sans esbroufe

Des recettes étoilées

En exclusivité pour « Happy Life ». Arnaud Donckele partage trois de ses plats d'exception.

Langouste puce et turbot
cuits immergés dans l'eau de mer, vernis et courgette violon étuvée au basilic citrus



2 h — 2 personnes



Ingrédients

La cuisson et les produits
1 demi-litre d'eau de mer
100 g d'algues
1 langouste puce de 380 g
300 g de turbot
1 citron en écorce

Sauce de peau de courgette
200 g de peau de courgette violon
40 cl de jus de vernis ou de telline
50 g de beurre
100 g d'huile d'olive au citron
30 g de feuilles de basilic citrus
50 g d'huile douce
20 g de vin blanc sec

Émulsion langouste
Tête de langouste
1 bâton de citronnelle
350 g de lait
20 g d'eau de mer
15 g branche de basilic citrus
150 g de fumet de turbot
1 échalote
10 g de gingembre

Garniture
2 courgettes violon
1 tomate olivette plein champs
10 petites feuilles de basilic citrus
40 g de haricots de mer (salicorne)

Préparation

Plongez la langouste deux minutes dans l'eau de mer bouillante. Retirez. Regroupez le turbot et la queue de langouste dans une casserole, ajoutez les algues et les écorces de citron et recouvrez d'eau de mer. Laissez cuire à 52° C pendant 20 min. Retirez du feu et laissez reposer 10 min. Passez.

Pelez la peau des courgettes. Émincez. Mettez le beurre dans la cocotte et faites suer vivement la peau de courgette. Déglacez au jus de vernis, laissez cuire 3 min, infusez le basilic 2 min 30. Mixez en montant avec les huiles. Ajoutez au dernier moment le vin blanc.

Détaillez les courgettes en palets et en boules. Mondez la tomate 8 s, faites-en des palets de 3 cm de diamètre à décorer d'une feuille de basilic. Mettez à confire 2 h au four à 80° C. Faites étuver dans un sautoir courgettes, vernis et basilic citrus. Montez à l'huile d'olive, ajoutez au dernier moment les haricots de mer. Dressez.

Préparez un consommé corsé de langouste. Ajoutez le lait au dernier moment. Infusez-y la citronnelle et les branches de basilic citrus 5 min. Mixez. Disposez un peu de l'émulsion dans la coquille de vernis avec les haricots marins et les langues de vernis, le reste de la préparation ira rejoindre la saucière de la sauce courgette.



Sériole et chair d'esquinado mariné

à la mandarine berlugane, feuilles de farigoulette, primeurs et herbacés à cru



4 h pour la marinade puis 1 h

10 personnes

Ingrédients

Sériole
300 g de sériole ou thon rouge
zestes de mandarine
zestes de pamplemousse
huile de bergamote
huile de mandarine

Tourteaux
200 g de chair de tourteau cuite
mayonnaise
zestes de mandarine
coriandre ciselée
jus de citron
sel, poivre
feuilles de thym citron
poivre mignonette

Sauce sériole
40 g de miel d'acacia
30 g de jus de citron
30 g de jus de mandarine
12 g de gingembre
1 râpé de mandarine
1 râpé de pamplemousse
120 g d'huile d'olive douce
1 c. à s. de thym citron effeuillé
jus de yusu (ou citron)

Pour 1 telline de légumes
1 face de coquille nacré
1 rond de courgette violon
1 bisot d'asperge
1 tête de mini asperge
1 mange-tout plat
2 têtes de brocoli
1 pied de mini asperge
2 bisots de mini carotte
1 bille de courgette jaune
1 quartier de courgette jaune
2 pointes de haricots verts

Finition telline
copeaux de mini fenouil
copeaux de mini carotte
copeaux d'asperge
fanes de carotte
fanes jaunes de céleris branche
têtes de basilic nain
plumes de mesclun japonais
un peu de sorbet mandarine

Préparation

MARINADE

Taillez des carrés de sériole de 3 cm de long et de 2 cm d'épaisseur. Mettez à mariner avec les zestes de mandarine et pamplemousse et les huiles de bergamote et mandarine pendant 4 h.

ENSUITE

Plongez la langouste 2 min dans l'eau de mer bouillante. Retirez. Regroupez le turbot et la queue de langouste dans une casserole, ajoutez les algues et les écorces de citron et recouvrez d'eau de mer. Laissez cuire à 52°C pendant 20 min. Retirez du feu et laissez reposer 10 min. Passez.

Mélangez la chair de tourteaux avec les mayonnaise, coriandre, zestes de mandarine, jus de citron, sel et poivre.

Montez les millefeuilles en disposant un peu de chair de tourteau entre deux carrés de sériole. Assaisonnez avec fleur de sel, feuilles de thym citron, poivre mignonette et vinaigrette citron.

Faites fondre le miel avec le gingembre frais en brunoise. Ajoutez à froid les jus et zestes d'agrumes. Montez à l'huile d'olive et finissez avec le thym citron et un peu de jus de yusu frais.

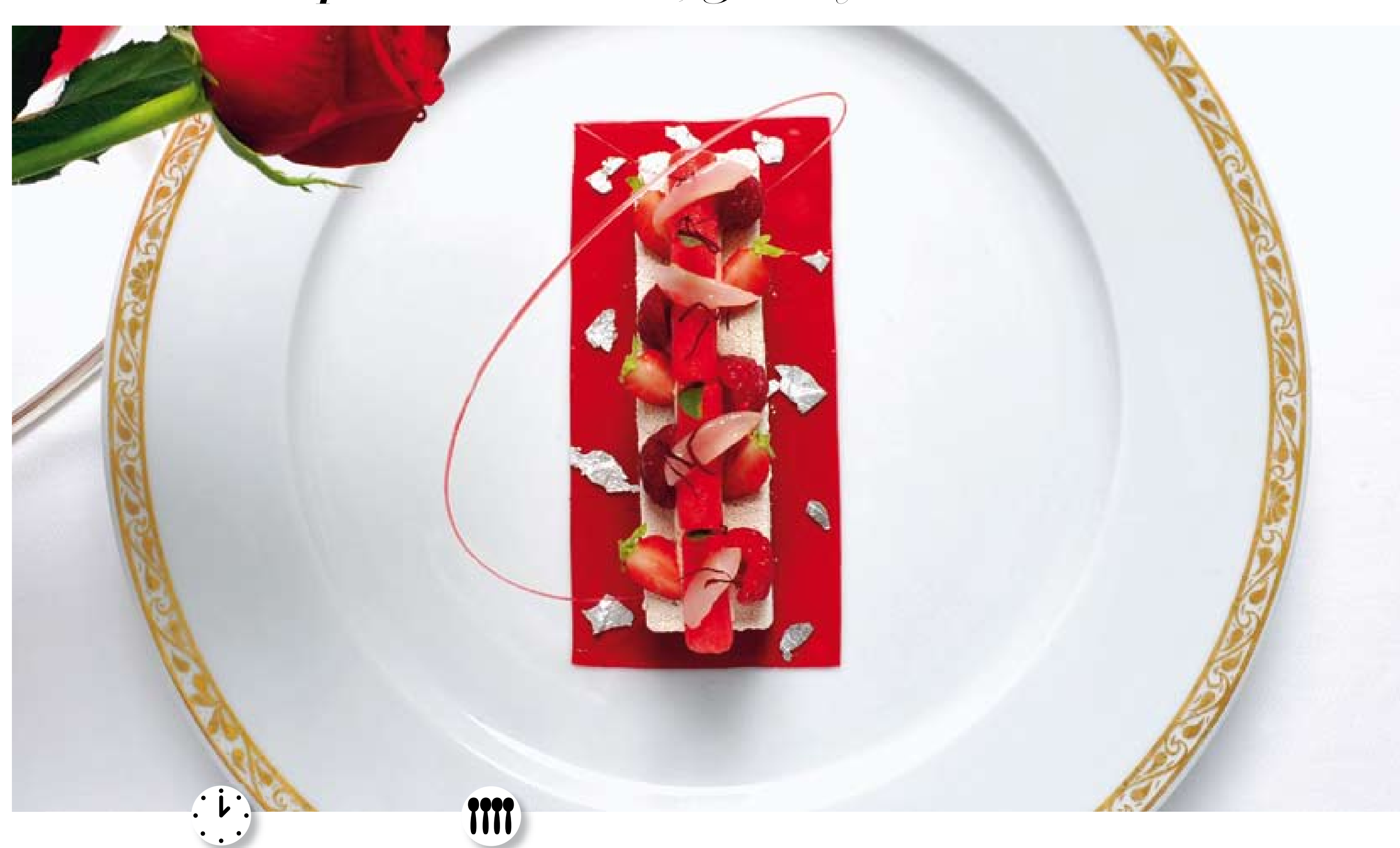
Taillez les légumes. Cuisez-les à l'anglaise avec ail, thym et laurier.

Disposez les légumes dans les coquilles, puis les copeaux de légumes, les plumes de mesclun et les herbes.

Assaisonnez avec fleur de sel, huile d'olive douce, huile de basilic et huile de bergamote. Au dernier moment, placez une mini quenelle de sorbet mandarine dessus.

Nougat glacé à la rose

framboises et fraises cueillies à pleine maturité; glace yaourt



30 min la veille, 1 h le jour même

8 personnes

Ingrédients

Parfait à la rose, amandes et fraises des bois
1 l de crème
125 g de blancs d'œufs
150 g de sucre semoule
40 g de glucose
quelques gouttes d'eau de rose
quelques gouttes de colorant rouge
200 g d'amandes caramélisées non mondées
250 g de fraises des bois fraîches
quelques fraises et framboises pour la décoration

Jus de fraise
1 kg de fraises
200 g de sucre semoule
1 gousse de vanille

Glace yaourt
1 kg de yaourt nature
300 g de sucre semoule
300 g de crème

Préparation

LA VEILLE

Parfait à la rose. Montez la crème. Préparez une meringue italienne en cuisant le sucre et le glucose à 121°C, puis versez sur les blancs dans le batteur. Montez. Mélangez les deux, ajoutez arôme, colorant, amandes et fraises des bois. Moulez et congelez rapidement.

Glace yaourt. Portez à ébullition crème, sucre et glucose. Versez sur le yaourt et mélangez. Laissez reposer une nuit.

LE JOUR MÊME

Passez la préparation au yaourt dans la sorbetière.

Jus de fraise. Mettez dans un saladier en verre les fraises équeutées, le sucre et les grains de la gousse de vanille grattée. Filmez au cellophane et cuisez au bain-marie, au four 40 min à 60°C. Passez au chinois. Gardez au frais.

Démoulez le parfait et montez les assiettes comme sur la photo.

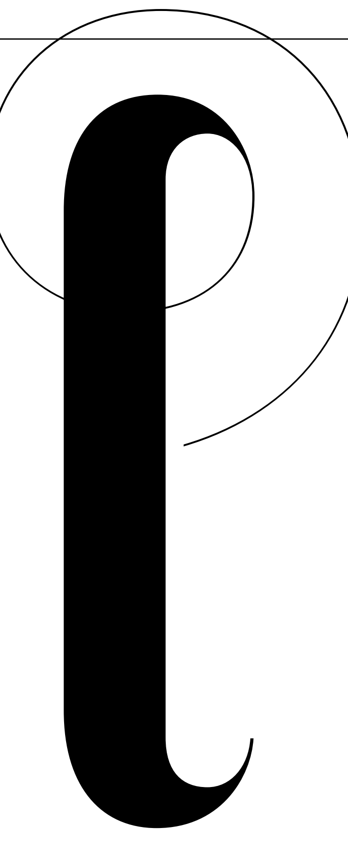
Le rafting, un sport d'équipe idéal pour apprendre à s'adapter à l'imprévu.

© Paul Richer/The Image Bank/Getty Images

FONDUS de la MONTAGNE!

TEXTE **JULIE THAMIN**

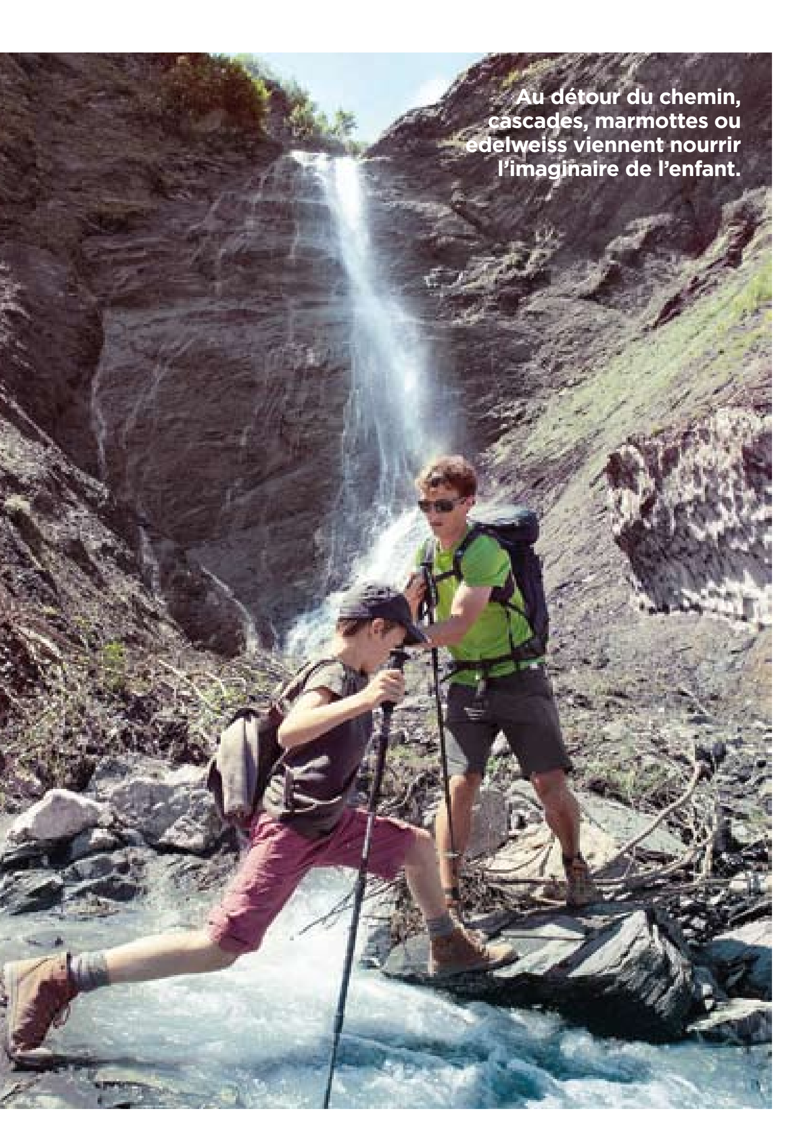
En été, la montagne est un paradis pour les enfants. Ils y trouvent une kyrielle d'activités qui les enchantent, quel que soit leur âge. En piste!



La recette du bonheur en vacances? Une bonne dose de nature, des paysages à couper le souffle, une pincée d'aventures pour tous les enfants. Ajouter de quoi permettre à tous de vivre des moments d'exception en famille. Laisser agir au moins une semaine… Bienvenue à la montagne! Avec leur cocktail de sports en plein air et de découvertes, les sommets forment un cadre parfait pour l'épanouissement des enfants. Pas de meilleur terrain de jeux que cet univers revigorant et propice au développement comme à la découverte de soi-même. Même les plus petits y trouveront leur bonheur. Armelle et Julien, parents de Quentin, 9 ans, et Clara, 7 ans, l'ont constaté lors de leurs dernières vacances, dans les Alpes. «C'est le cadre qui change tout», affirme la jeune maman. Leur fils est devenu un mordu d'accrobranche et leur fille est restée éblouie par la découverte d'une famille de marmottes lors d'une randonnée avec ses parents. «Je n'en avais jamais vues en vrai, c'était comme dans un dessin animé», raconte-t-elle. Entre esprit d'aventure et communion avec la nature, la montagne est un lieu d'expériences multiples. La variété des sports se double d'une qualité précieuse pour les familles: on peut adapter le sport choisi à l'âge de l'enfant. Tour d'horizon des nouvelles joies de la montagne en été.

Graine de curieux

Faciles à pratiquer en famille, les promenades au gré des sentiers de randonnées sont particulièrement adaptées aux enfants. Il n'y a pas mieux que ces balades pour développer sens de l'observation et curiosité. La marche en montagne est l'occasion d'un éveil permanent pour les plus petits, dès lors que les accompagnateurs se chargent de mettre en avant la faune, la flore, la formation des sommets, des rivières et des torrents. Pour le Dr Philippe Moteau, médecin de la Fédération française de la randonnée pédestre, « il s'agit d'activités sportives d'endurance, qui développent l'assurance et l'autonomie, et s'avèrent bien adaptées à l'organisme de l'enfant car l'effort peut se moduler en fonction de l'âge ».


Au détour du chemin, cascades, marmottes ou edelweiss viennent nourrir l'imaginaire de l'enfant.

Randonnée, mode d'emploi

Pour éviter les « C'est quand qu'on arrive ? » à intervalles réguliers, signaux avérés d'un ennui ou d'une fatigue réelle, la randonnée doit être entrecoupée de pauses. L'astuce consiste à emporter des jumelles pour permettre aux enfants d'apprécier le spectacle des animaux (marmottes et bouquetins, très présents dans les Alpes). N'hésitez pas à multiplier les pauses : découverte et dégustation de myrtilles, dégustation de fromage dans une ferme ou arrêt dans un jardin botanique alpin. Bon à savoir, dans les Villages Club Med, des balades ludiques encadrées par des guides sont régulièrement organisées. Plusieurs thématiques pour embellir la randonnée et doper l'imaginaire : danses avec les nuages, la forêt magique, les contes de la fée Myrtille, le monde des fourmis, la palette du peintre, et Wolf, chien d'avalanche… On peut commencer la randonnée dès **4 ans,** âge auquel un enfant peut marcher environ trois heures (à raison d'1 km/h en moyenne). Vers **8 ans,** une randonnée de 12 km est possible en quatre heures (sans compter les pauses). L'enfant peut monter jusqu'à 2200-2500 m d'altitude, s'il n'a pas de problème respiratoire ou ORL. À plus de **12 ans,** la distance peut être la même que pour les adultes, selon l'entraînement de l'enfant.

L'indispensable : Le petit sac à dos, même à **4 ans** (léger, pas plus de 2 kg) est un accessoire essentiel. Il désigne l'enfant comme officiellement « randonneur », à l'image des grands. Y mettre une petite bouteille d'eau, une compote de pommes et des fruits secs.

À vivre cet été au Club Med *À Pragelato Vialattea 4Ψ, en Italie* (ouvert du 22/06/2013 au 31/08/2013)

Zoom sur la randonnée :
Dès 8 ans, randonnées culturelles et thématiques accompagnées par des guides. *Inclus dans le forfait.*

Les Clubs Enfants :
- **Petit Club Med®** (de 2 à moins de 4 ans)
- **Mini Club Med®** (de 4 à moins de 11 ans)
- **Club Med Passworld®** (de 11 à moins de 18 ans)

Un torrent de sensations

Question sensations fortes, les sports d'eaux vives sont à la montagne d'été ce que le ski est aux sports d'hiver : une rencontre avec les éléments, un moment d'effort en contact avec la nature. Rafting, canyoning et hydrospeed attendent ceux qui veulent vivre des moments à part. Accessibles aux ados, ces sports peuvent se pratiquer avec les parents. Effort et sensations permettent de créer des liens entre les participants. Rien de tel, pour resserrer les relations entre un père et son fils, qu'une sortie rafting où chaque membre de l'équipage a son rôle à jouer ! Côté bienfaits « psy », les sports d'eaux vives sont ce qui se fait de mieux pour apprendre à canaliser son énergie, à maîtriser ses émotions. « Les sports d'eau confrontent le jeune à un milieu dans lequel ses repères changent… d'où des sensations inédites », explique le Dr Michel Binder, auteur de *Quel sport pour quel enfant ?* (éditions Marabout) et pédiatre spécialiste du sport.

Sports d'eaux vives, mode d'emploi

Le rafting est l'activité la plus accessible. Certaines descentes (pas plus d'une heure) peuvent s'effectuer dès **8-10 ans.** Seul impératif : être un bon nageur. Le canyoning combine la marche, la nage et les techniques de descente en rappel. L'âge moyen pour débuter est de **10-11 ans.** Quant à l'hydrospeed, cette discipline associe les techniques de canoë-kayak et la nage sportive avec des palmes. Ce sport à sensations peut être pratiqué dès **11-12 ans,** à condition d'être à l'aise dans l'eau.

L'indispensable : prévoir des chaussons en néoprène, comme pour la pratique de la planche à voile. Le reste de l'équipement (casque, gilet, combinaison, etc.) est généralement fourni par le prestataire.


L'hydrospeed, pour faire le plein d'émotions fortes.

À vivre cet été au Club Med *À Valmorel 4Ψ, en Savoie* (ouvert du 22/06/2013 au 31/08/2013)

Zoom sur les sports d'eaux vives :
« Pack Eaux Vives » : Deux activités au choix parmi le rafting, le canyoning ou l'hydrospeed à partir de 11 ans. *Prix et réservation en agence.*

Les Clubs Enfants :
- **Baby Club Med®** (de 4 à 23 mois)
- **Petit Club Med®** (de 2 à 3 ans)
- **Mini Club Med®** (de 4 à 10 ans)
- **Club Med Passworld®** (de 11 à 17 ans)

Confiance au sommet

Qui dit montagne, dit grimpe ! Pour les enfants, l'escalade est l'une des activités les plus ludiques à pratiquer. Et ses bienfaits en matière de développement psychologiques et moteurs sont aussi innombrables qu'avérés. Les timides et les craintifs, mais aussi les enfants qui ont du mal à fixer leur attention, apprennent ainsi à dompter leur peur et à se dépasser, tout en étant constamment assurés par le cordage de sécurité. Rien de tel pour booster la confiance en soi. Ils doivent aussi « s'accrocher » pour aller en haut. Idéal donc pour apprendre à ne pas lâcher un objectif. « Faire de l'escalade, c'est, dans tous les cas, grimper avec ses jambes, ses bras et avec… sa tête », explique le docteur Michel Binder. Selon ce pédiatre spécialiste de la médecine du sport de l'enfant, la pratique de l'escalade permet aux enfants de prendre pleinement conscience de leur corps, elle développe « une bonne coordination gestuelle (du bout des orteils au bout des doigts), un bon équilibre. Il faut aussi se concentrer et réfléchir, savoir anticiper, observer et faire preuve d'une bonne vigilance. Mais surtout, à force de persévérance, des obstacles à première vue insurmontables sont franchis. Quelle satisfaction alors, une fois arrivé en haut, de se retourner et de voir d'où l'on vient. »



Après l'escalade, l'enfant savoure la fierté d'être parvenu seul au sommet !

Escalade, mode d'emploi

Derrière le mot « escalade », plusieurs sortes d'activités s'adressent à différents âges. L'escalade sur mur, parfaite pour débuter (dès **4 ans**), puis la grimpe en milieu naturel (accessible dès **6-8 ans**) ou encore ce sport très à la mode qu'est la via ferrata. À mi-chemin entre l'escalade et l'alpinisme, cette dernière activité emballera les préados et ados (à partir de **10 ans**) : équipé de casque et de baudriers, il s'agit de partir à l'assaut d'une paroi rocheuse plus ou moins abrupte (selon le niveau) grâce à des éléments préinstallés (câbles, échelles, rampes, ponts de cordes, etc.) qui facilitent la progression et favorisent une ascension en toute sécurité.

L'indispensable : Une petite gourde, pour boire quelques gorgées pendant l'exercice. Les enfants ont une thermorégulation moins efficace que les adultes. Ils sont donc plus sensibles à la chaleur lors de la pratique d'un sport.

À vivre cet été au Club Med

À Serre-Chevalier 3Ψ, en Savoie
(ouvert du 22/06/2013 au 31/08/2013)

Zoom sur l'escalade
Cours d'escalade en initiation enfants/adultes encadrés par des G.O® à partir de 8 ans.
Inclus dans le forfait.

Les Clubs Enfants :
- **Baby Club Med®** (de 4 à 23 mois)
- **Petit Club Med®** (de 2 à 3 ans)
- **Mini Club Med®** (de 4 à 10 ans)
- **Juniors' Club Med®** (de 11 à 17 ans)

Enfant joyeux, parents heureux

C'est une évidence, les vacances sont un moment à part. On sort du train-train quotidien, de la précipitation habituelle, du rythme scolaire qui ne laisse pas toujours le temps aux adultes de souffler. C'est aussi le temps où chacun peut enfin avoir un moment pour soi, où les parents se retrouvent.



Se ressourcer en couple

À la montagne, les activités proposées ont un avantage : elles favorisent le changement de repères essentiel à l'équilibre et la construction de l'enfant. Chacun peut alors vivre à son rythme, en autonomie. Ces moments où les plus jeunes vivent leur vie de leur côté deviennent, bien sûr, une façon pour les parents de se retrouver entre eux en toute sérénité, et d'en profiter, eux aussi, pour se ressourcer ou s'adonner à leur propre activité. S'offrir un massage au spa pendant que les petits s'éclatent au mini-club, partir en randonnée en amoureux alors que les ados découvrent les joies du rafting… À travers ces libertés offertes, on retrouve le plaisir d'avoir un temps pour soi.



Randonnées, gastronomie, détente… Pour les adultes aussi, la montagne présente de nombreux avantages.

Le plaisir de se retrouver

Les sorties sur les sentiers, la pratique des sports d'eaux vives ou de l'escalade sont aussi un moyen pour les enfants de « couper le cordon » en s'essayant à des loisirs taillés sur mesure pour eux. L'occasion de se dépenser, de se faire de nouveaux copains, de découvrir d'autres univers, de confronter leur limite loin du jugement des parents. Il n'y a rien de plus bénéfique que ces moments où les enfants font leur vie, un peu de leur côté, en étant encadrés par des professionnels, et en rapport avec des enfants ne faisant pas partie de leur univers scolaire. C'est une manière, en quelque sorte, de laisser « respirer » la relation parent-enfant. Preuve que cette respiration qu'offre le temps des vacances est pleinement appréciée ? Les retrouvailles, en fin de journée, autour du repas notamment. Chacun se raconte son aventure du jour, ses exploits en escalade ou ses frissons lors d'une descente en rafting.



À vivre cet été au Club Med ***À Peisey-Vallandry 4Ψ, en Savoie*** (ouvert du 22/06/2013 au 31/08/2013)

Zoom sur la détente
- Piscine intérieure/extérieure
- Hammam
- Sauna
- Spa by NUXE

Prix et réservation en agence.

Les Clubs Enfants :
- **Petit Club Med®** (de 2 à moins de 4 ans)
- **Mini Club Med®** (de 4 à moins de 11 ans)
- **Club Med Passworld®** (de 11 à moins de 18 ans)



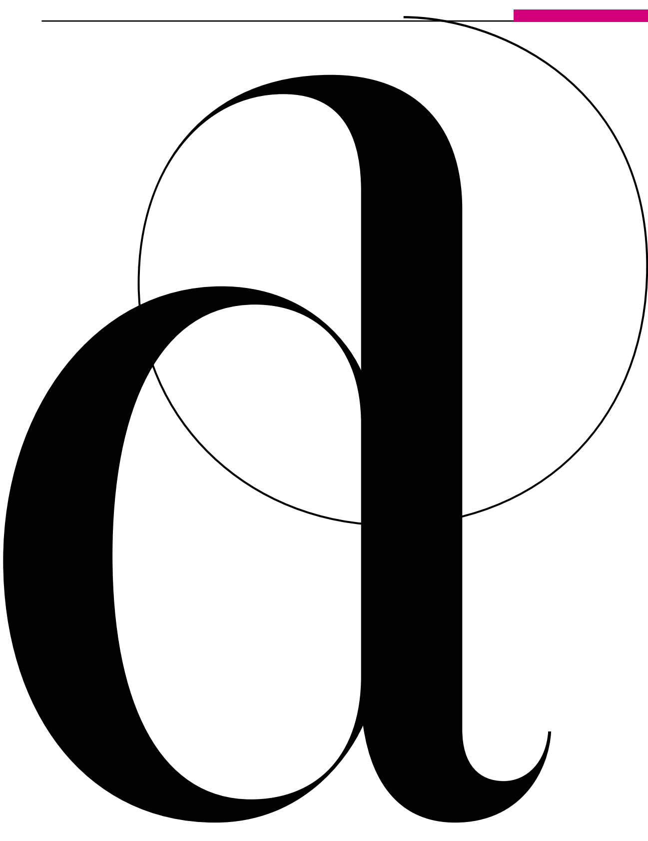
Solstice d'été en Norvège

TEXTE **LIONEL PAILLÈS**

Chaque année, dans la nuit du 23 au 24 juin, sur la moindre parcelle de littoral, tout un pays célèbre les jours les plus longs de l'année à coup de feux de joie, de barbecues géants et de musique. Une fête bon enfant et lumineuse.

Dans le pays le plus septentrional d'Europe, lors du solstice d'été, la journée dure vingt-deux heures. Un événement joyeux et populaire.

© Doug Pearson/AWL/Plainpicture; Commerceandculture Agency/Getty Images



Depuis trois semaines, Halvor et Marit ramassent chaque matin du bois sec sur le sentier du mont Ryten et récupèrent des morceaux de bois flotté venus de la mer. Leur bûcher vertical installé sur la plage de Kvalvika, sur les îles Lofoten, au large de la ville de Bodø, commence vraiment à prendre forme. « Il faut le consolider pour que le feu brûle longtemps, longtemps, jusqu'à la fin des temps », s'esclaffe Marit, étudiant de Bergen venu passer ses vacances d'été dans la région. Sur cette longue étendue de sable blond cernée de montagnes verdoyantes qui dégringolent dans l'eau émeraude – comme si les Alpes avaient été téléportées au milieu de la Bretagne –, on s'apprête à célébrer la Saint-Jean (en norvégien *Sankt Hans,* contraction de Saint Johannes), et à fêter du même coup le solstice d'été, la lumière, le soleil infini, permanent, le renouveau de la nature.

La Saint-Jean, quasi-fête nationale

Le 23 juin (*jondsok,* la veillée de la Saint-Jean), des rives d'Oslo aux îles Lofoten, c'est le jour (la nuit) de tous les possibles, de toutes les promesses. Le soleil se couche vers 2 heures du matin pour se relever à 4 heures – encore un peu plus au nord du cercle polaire arctique, il brille non-stop. Les nuits sont les plus claires de l'année. On décore maisons et voitures avec des brassées de fleurs. En famille, entre amis, on converge vers les campagnes, et surtout les plages, sur la moindre parcelle de côte ciselée de fjords, pour y dresser d'immenses feux de joie autour desquels on reprend en chœur *Kveldssang for Blakken* et des standards folkloriques. Autrefois, on allumait ces feux pour se protéger des forces surnaturelles dont le pouvoir maléfique, pensait-on, augmentait dès que le soleil reprenait sa courbe descendante ; désormais, ils sont simplement des phares qui attirent irrésistiblement les convives vers le lieu des festivités. Certaines des « tours de feu », admirables pyramides de bois, mesurent jusqu'à quarante mètres de haut, comme celle de la petite ville d'Ålesund, au nord-est de Bergen, qualifiée par certains aficionados d'« Everest de la Saint-Jean ».

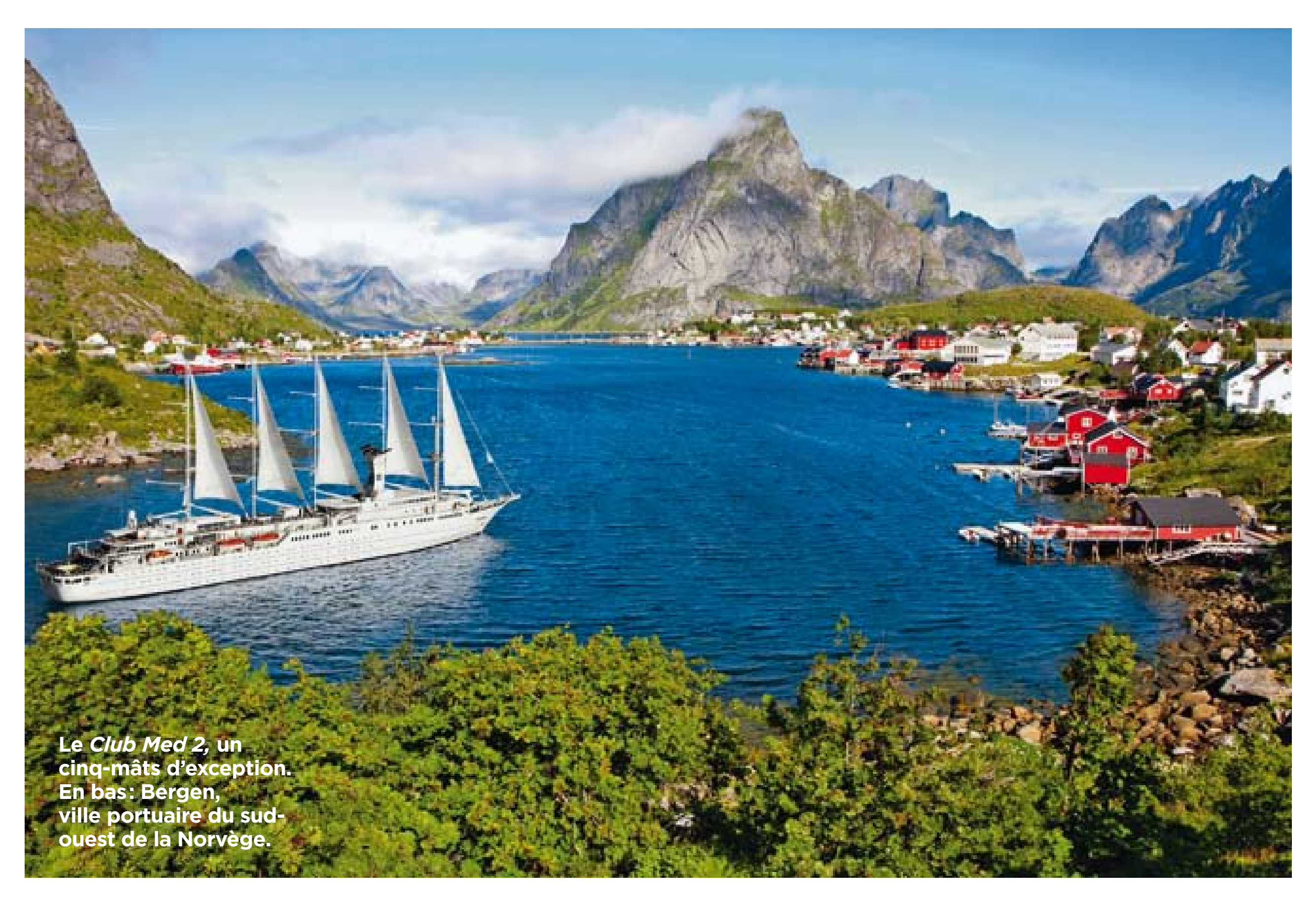
Spectacle d'une nuit éphémère

Sankt Hans est une fête bon enfant, l'une des préférées des Norvégiens. Les habitants se retrouvent après un hiver long et sombre. Ils célèbrent une forme de renaissance, le retour de la lumière. Les plus téméraires s'essayent au bain de minuit comme en plein jour, les autres regardent, amusés, le spectacle d'une nuit éphémère, avec son ciel aquarellé et confus. Ce soir-là est aussi appelé « soir des fleurs » (*blomsterkvelden*). Comme des siècles avant, les jeunes femmes célibataires cueilleront sur le chemin du retour un bouquet de sept fleurs qu'elles glisseront sous l'oreiller avant de rêver à leur futur mari, dans l'espoir de le rencontrer pendant l'année. Sous le soleil de minuit, au cœur de la Norvège traditionnelle, les songes d'une nuit d'été sont comme des vœux de nouvel an.



Sur les plages sont allumés des feux de joie.

Découvrez les trésors de la Scandinavie avec le « Club Med 2 »



Le *Club Med 2,* un cinq-mâts d'exception. En bas : Bergen, ville portuaire du sud-ouest de la Norvège.



Cet été, exceptionnellement, le cinq-mâts du Club Med navigue en Scandinavie. Embarquez à bord du *Club Med 2* pour l'une des huit croisières exclusives. Escale après escale, l'Europe du Nord révèle toute sa beauté naturelle, avec ses fjords, ses glaciers et aussi ses ports de pêche et ses capitales… Découvrez, notamment, la croisière **« Villes colorées et glaciers argentés » :** de Stavanger jusqu'à Bodø en passant par la trépidante Bergen, Kristiansund, Trondheim, Olden et le glacier Svartisen, les couleurs et la richesse naturelle de la Norvège défilent sous vos yeux. **Quand ?** Du 9 au 16/08/2013. **Prix ?** À partir de 3 490 € TTC par personne avec transport au départ de Paris, frais d'escales inclus.



TOUTES LES INFOS P. 97



GUIDE DE SAVOIR-VIVRE à l'usage de ceux qui veulent bronzer ZEN

En vacances comme au bureau, ne pas oublier que la vie sociale est régie par des codes…

© Shannon Greer/alyssapizer.com

TEXTE **JULIE THAMIN**

La plage, le soleil radieux, et le clapotis des flots… L'image du bonheur. Mais, tels les grains de sable sur la serviette, certaines contrariétés risquent de jeter comme une ombre sur le paradis. Cinq phrases clés à ne pas prononcer pour hâler en paix.

«C'EST MON TRANSAT! IL Y A MA SERVIETTE DESSUS»

Annexer le transat le mieux exposé de la plage, à grand renfort d'effets personnels, avant le petit déjeuner pour une occupation réelle prévue vers 16h: voilà qui nous expose aux reproches légitimes des autres vacanciers. Mieux vaut opter pour la serviette de plage, un accessoire nomade immédiatement rétractable. Autre avantage? Si besoin, on peut la poser loin, très loin, du groupe d'ados déterminées à reproduire l'intégralité des chorégraphies de Lady Gaga.

Astuce: On choisira la serviette la plus grande possible, histoire de pouvoir délimiter un terrain suffisamment large et, surtout, suffisamment sobre. Évitez les dauphins roses ou les tigres, sous peine d'avoir rapidement le mal de mer.

«À GAUCHE, C'EST SILICONE BEACH. À DROITE, C'EST LE COMBLE DU MAUVAIS GOÛT»

Ne nous le cachons pas, le sable chaud est un lieu propice à l'observation minutieuse, et impitoyable, de nos semblables. La raillerie étant un sport accessible et réjouissant, un rien peut suffire à nous amuser: une tenue un peu trop sophistiquée (talons de drag-queen, brushing du roi Lion) ou une prouesse digne des Monty Python (une gamelle monumentale du débutant en ski nautique, là, sous vos yeux).

Astuce: Avant de passer à la phase des commentaires, on dégaine l'anémomètre, histoire de checker le sens du vent, ce dernier étant un messager traître et zélé de nos paroles les plus fielleuses…

«LE BLANC MET LE BRONZAGE EN VALEUR»

Si une chemise blanche peut certes souligner un teint hâlé, le maillot de bain blanc reste lui un cataclysme stylistique, qui peut virer à l'attentat à la pudeur. On ne compte plus les naïves naïades qui, croyant aux progrès de la science dans le domaine de la doublure, se trouvèrent fort dépourvues quand la sortie de l'eau fut venue!

Astuce: À noter, pour barboter heureux et avec classe, on évitera aussi le modèle en crochet qui pèse une tonne quand il est mouillé, le style caleçon long qui fait un beau bronzage de cycliste ou encore le slip de bain en polyester moulant façon Patrick Chirac dans le film *Camping,* tout simplement rédhibitoire si l'on veut vivre avec son temps.

«TU ME PASSES DU MONOÏ? J'AI OUBLIÉ MON INDICE 50»

Entre le total look «cachet d'aspirine» et la parure écarlate du «homard bouilli», on touche aux deux extrêmes du ridicule balnéaire. Et dans les deux cas, on a la garantie de ne pas passer inaperçu…

Astuce: Pour dorer sans griller, on fait comme au boulot: des pauses! Et si le parfum enivrant du monoï vous téléporte direct du côté de Bora Bora, gardez-le pour ce qu'il est: les Tahitiennes l'utilisent surtout comme soin après-soleil.

«NOM DE ZEUS! IL N'A PAS DE PARENTS, LE FOOTBALLEUR EN HERBE?»

Un bambin qui tape dans sa baballe à deux centimètres de nos oreilles, oui, c'est crispant. Mais il faut résister à l'envie d'appliquer une méthode d'éducation nord-coréenne en sermonnant fermement le marmot, car ce type d'intervention est potentiellement le plus gros risque de conflit sur une plage: dans 9 cas sur 10, les parents s'esbaudissent devant les prouesses du tyran miniature.

Astuce: Il vaut mieux opter pour la seule option raisonnable… l'exode sous des cieux plus cléments.

RETOUR GAGNANT

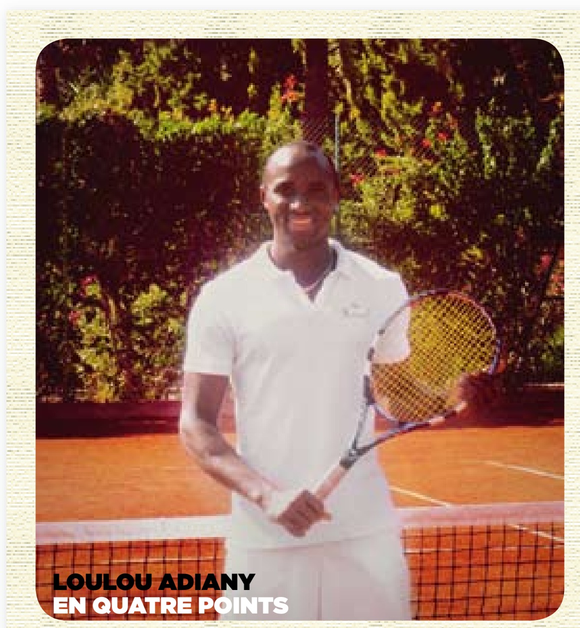
On ne le trouve qu'au Club Med, il a un parcours incroyable… Le G.O® est toujours un personnage à part ! Illustration avec Loulou Adiany, tennisman venu du Sénégal.

TEXTE **JULIEN BONI**

De son idole André Agassi, il a conservé le revers à deux mains qui avait fait du Kid de Las Vegas l'un des rares joueurs à remporter les quatre tournois du Grand Chelem. « J'aimais son jeu offensif, sa niaque sur le cours et son look », avance Loulou Adiany. En revenant au Club Med de Cap Skirring (Sénégal) dans le costume de prof de tennis, Loulou l'enfant du pays a réalisé son « Grand Chelem » : vivre de sa passion et la faire partager. « Regagner Cap Skirring, enseigner le tennis aux enfants comme on l'a fait avec moi, cela a toujours été un objectif. » À seulement 24 ans, c'est chose faite, avec le titre de responsable tennis du Village. Une manière de boucler la boucle pour celui qui a manié ses premières raquettes grâce à la Fondation Club Méditerranée. Ces Écoles du Sport offrent aux enfants des environs l'opportunité de pratiquer une discipline, en profitant des infrastructures du Club et de ses moniteurs. Et, pourquoi pas, de devenir les G.O® de demain…

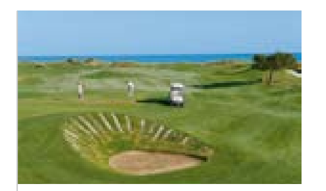
Une aubaine pour le jeune Loulou, pour qui le tennis devient vite une passion. « Au Sénégal, il n'y a qu'à Dakar, la capitale, où on peut jouer au tennis, explique-t-il. Et encore, à condition que les parents puissent payer les leçons. » Plusieurs fois par semaine, Loulou s'entraîne avec ses camarades, peaufine son revers à deux mains et dispute avec l'équipe du Club Med des tournois qui l'emmènent jusqu'à Dakar, où il est à deux doigts d'écrire la première ligne à son palmarès. « C'était en 2007, j'avais à peine 18 ans. Je me suis hissé jusqu'en finale, où j'ai échoué de peu. » Une performance qui n'échappe pas aux recruteurs du Club Med, séduits par ses compétences et sa bonne humeur. La récompense vient un an plus tard, lorsqu'il se voit offrir un premier contrat de moniteur de tennis. « Une opportunité formidable ! Le tennis, à travers la Fondation, m'a beaucoup nourri. J'ai avancé dans la vie grâce au Club. »

Quoi de mieux que les voyages pour achever sa formation ? Loulou s'en va raquette sous le bras dans les Villages de Smir et Marrakech la Palmeraie (Maroc), Nabeul et Djerba la Douce (Tunisie), Sinai Bay (Égypte). Là, il anime pour les clients des sessions qui lui ressemblent : leçons le matin, jeux l'après-midi ! Comme la « montée-descente », où le but est de rester à force de victoires sur le court n°1, un peu comme à Roland-Garros… À Djerba la Douce et Marrakech la Palmeraie, où sont établies deux des huit Écoles du Sport Fondation en activité, il encadre ses premiers élèves. Revenu sur ses terres, Loulou s'égaye aujourd'hui au milieu de quatre-vingt-cinq enfants des environs, âgés de 5 à 17 ans, à qui il prodigue conseils et encouragements trois fois par semaine, lorsqu'ils ne sont pas à l'école. Des jeunes qu'il espère emmener dans des tournois à Dakar… sans esprit de revanche. « Mon plaisir, c'est de les voir jouer et progresser. Il y a beaucoup de demandes pour l'École du Sport Fondation. Des parents m'interpellent même dans la rue pour me demander d'inscrire leurs enfants ! » Ainsi va la vie d'un « enfant de la balle ».


LOULOU ADIANY EN QUATRE POINTS

Âge 24 ans.
Profession G.O® au Club Med depuis 2008, aujourd'hui responsable Tennis au Village de Cap Skirring (Sénégal).
Atouts Un jeu offensif et spectaculaire, basé sur le service-volée. « Je monte au filet à la moindre occasion. »
Signe particulier Croit fortement au potentiel de ses petits élèves sénégalais, qu'il rêve d'emmener dans des tournois à Dakar. « J'en ai des bons ! »

Destinations soleil et famille



Belek (Turquie)

Village 4Ψ

À 55 km à l'est d'Antalya, sur la Riviera turque, dans le cadre unique d'une plage de sable préservée de 2,5 km, ce nouveau Village, avec ses Villas, est un paradis du bien-être et du sport en Méditerranée. Outre les sites archéologiques, Belek est au cœur d'une région renommée pour le golf, avec notamment le Lykia Links Golf attenant au Village.

Ouvert toute l'année
(lire p. 26)


clubmed.fr/belek



Pragelato Vialattea (Italie)

Village 4Ψ

Au cœur du Piémont, dans un site naturel préservé, profitez des randonnées et parcours de golf 9 trous. Le nouveau Village incarne la convivialité avec, au menu, gastronomie transalpine et spécialités de montagne. La famille est à l'honneur avec un hébergement haut de gamme et un encadrement des enfants, de 2 ans aux ados.

Ouvert du 22/06/2013 au 31/08/2013
(lire p. 84)


clubmed.fr/pragelato



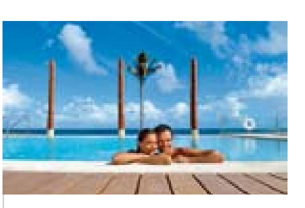
Yasmina (Maroc)

Village 4Ψ

Près de Tanger, découvrez une destination premium pour les familles avec un large choix d'hébergements et des Clubs enfant dès 2 ans. Ici, le sport est roi grâce à une pléiade d'activités dont les Écoles de tennis, golf et trapèze volant. En soirée, un espace de vie vous attend autour du bar, du restaurant et du théâtre à ciel ouvert.

Ouvert du 28/04/2013 au 13/10/2013
(lire p. 44)


clubmed.fr/yasmina

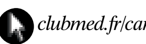


Cancún-Yucatán (Mexique)

Village 4Ψ avec Espace 5Ψ

À la pointe de la baie, le Village s'étire entre eaux turquoise de la mer des Caraïbes, lagune paradisiaque et sable fin. Avec ses bungalows-haciendas, ses restaurants de spécialités, il offre un cadre idéal pour les familles. Nombreux sites mayas à portée d'excursions. À découvrir : Jade, l'Espace 5Ψ privatif, des suites avec vue mer, service sur mesure, piscine à débordement.

Ouvert toute l'année *(lire p. 48)*


clubmed.fr/cancun-yucatan

Voguez à la découverte du monde



Norvège-Danemark Club Med 2 5Ψ

Croisière « Des trolls à la petite sirène », 8 jours/7 nuits

En route pour une croisière nordique inoubliable à bord du voilier *Club Med 2* avec des escales et des paysages exceptionnels. Découverte de la Norvège avec Bergen, aux splendides maisons en bois colorées, Kristiansand, ancienne cité royale, le Hardangerfjord, 3e plus grand fjord au monde, la capitale Oslo suivie de Copenhague, Skagen et ses dunes de sable.

Du 26/07 au 2/08/2013 (Croisière Famille) et du 2 au 9/08/2013
(lire p. 90)

clubmed.fr/croisiere-scandinavie



Turquie, la côte égéenne en caïque

Odyssée « Criques Égéennes », 8 jours/7 nuits

Navigation en caïque, un bateau traditionnel de charme. Embarquement à Bodrum, visite de Marmaris et de sa forteresse, découverte des ruines byzantines de Kisebuku posées sur la plage. Chaque jour, mouillages paradisiaques dans les plus belles criques de la côte turque.

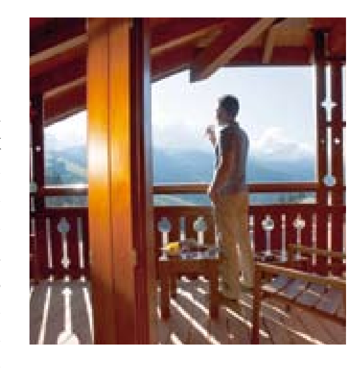
Départ tous les dimanches de juin à août 2013
(lire p. 36)


clubmed.fr/odyssee-turquie

Le Club Med autrement

Découvrez les Appartements-Chalets de Valmorel

Un séjour mémorable



Des chambres spacieuses, un salon au volume généreux et, de la terrasse, une vue imprenable sur la montagne et les mélèzes. Un lieu unique pour réunir votre famille ou tribu et partager des moments inoubliables. Un majordome et un service de conciergerie sont à votre entière disposition; de même, des prestations uniques inclues ou à la carte, comme un dîner gastronomique préparé par un chef à domicile, enchantent votre séjour. Et, pour répondre à toutes vos envies, profitez aussi à volonté des restaurants, bars et animations du Village 4Ψ attenant. **Ouvert du 23/06/14 au 31/08/14**

www.clubmed.fr/appartements-chalets-valmorel

Les vacances chez soi



Les Appartements-Chalets de Valmorel sont aussi proposés à l'acquisition en pleine propriété, dans le cadre d'un programme de gestion locative unique, à partir de 547 000 € HT pour un Appartement-Chalet deux chambres. Durant ses semaines de jouissance, le propriétaire bénéficie du Tout Compris by Club Med ainsi que de la possibilité d'échanger certaines de ses semaines dans une sélection des plus beaux Villages Club Med dans le monde.

Pour plus d'informations sur nos programmes immobiliers,

www.villas-chalets.clubmed.fr

Confiez votre séminaire à Club Med Business



Club Med Business conçoit et organise depuis quarante ans tous types d'événements professionnels.

Séminaires, conventions, incentives, team building… Les équipes de Club Med Business imaginent le programme idéal, qui se déroulera dans l'un des Villages Club Med. Afin de donner encore plus d'ampleur à votre projet, le Pôle Événements, intégré à Club Med Business, fera de votre manifestation un moment unique et inoubliable. **Forfait:** «Le Tout Compris by Club Med Business» inclut transport, hébergement, restauration, Bar & Snacking, deux pauses/jour, un cocktail privatif, activités sportives et loisirs.





Gratuit pour les moins de 6 ans[1]

Le séjour est offert à certaines dates pour les moins de 6 ans l'été et l'hiver au soleil.[1] Vive les vacances en famille !

-15%

Profitez de la meilleure offre de la saison[2]

Réservez vos vacances d'hiver 2013-2014 avant le 11 juillet et bénéficiez de - 15 % de réduction par personne dans la limite de 500 € (par logement pour les Villas et Appartements-Chalets). Par exemple, partez une semaine à la montagne dans le Village de Pragelato Vialattea à partir de 1 140 € TTC par adulte en chambre Club en occupation à deux sans transport au lieu de 1 340 € TTC la semaine, début de séjour le 15 décembre 2013.

Happy! CONTACTS POUR PARTIR

PAR TÉLÉPHONE: en France 0810 830 860 (numéro azur prix appel local depuis un poste fixe), du lundi au samedi de 9 h à 20 h et ligne dédiée aux Villas et Châlets: 0285 025 825 / **en Belgique** 070 660 660

EN AGENCES: agences de voyages Club Med ou agences de voyages agréées **SUR INTERNET:** clubmed.fr, clubmed.be

(1) Gratuité valable dans l'ensemble de nos Villages Soleil de l'Été 2013 (selon l'âge d'accessibilité, dates de séjours du Cahier des prix Été 2013 en vigueur), sous réserve de disponibilités. Hors dates de séjours comprises entre le 27/07 et le 23/08/2013, et entre le 19/10 et le 01/11/2013 inclus pour les 2-5 ans. Les dates de séjour comprises entre le 30/03 et le 10/05/2013 sont également exclues pour les 4-5 ans. Moins de 2 ans : gratuité valable pour la réservation d'un Forfait Séjour avec transport aérien ou d'un Forfait Séjour sans transport. De 2 ans à moins de 6 ans: gratuité valable uniquement sur la partie Séjour d'un Forfait Séjour avec ou sans transport.

(2) Pour toute réservation 90 jours avant la date de départ, 15% jusqu'à 500 € maximum sur votre séjour. Offre à partir de 6 ans, valable sur l'ensemble des Villages, les Villas, et les Appartements-Chalets (à l'exception de Kani en Chambre Club et Méribel le Chalet) pour tous les départs compris entre le 02 novembre 2013 et le 04 mai 2014 inclus. Pour les Villas, Appartements-Chalet, réduction unique applicable sur le dossier et non par personne. Offre valable pour un Forfait d'une semaine minimum avec ou sans transport selon le Village. Réduction applicable uniquement sur la partie Séjour du Forfait sur certains Villages. Hors prestations avec supplément et hors droits d'adhésion. Offre limitée, 20 Forfaits Séjours par Village ou Croisière concernés et 5 Villas et Appartements-Chalets par date de départ (Cahier des prix Hiver 2013/2014). Voir les conditions détaillées notamment les dates de départ et les Forfaits proposés avec ou sans transport selon le Village sur http://www.clubmed.fr/happyfirst ou en agence.